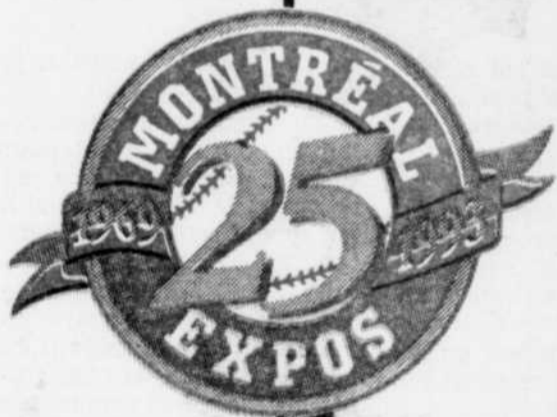
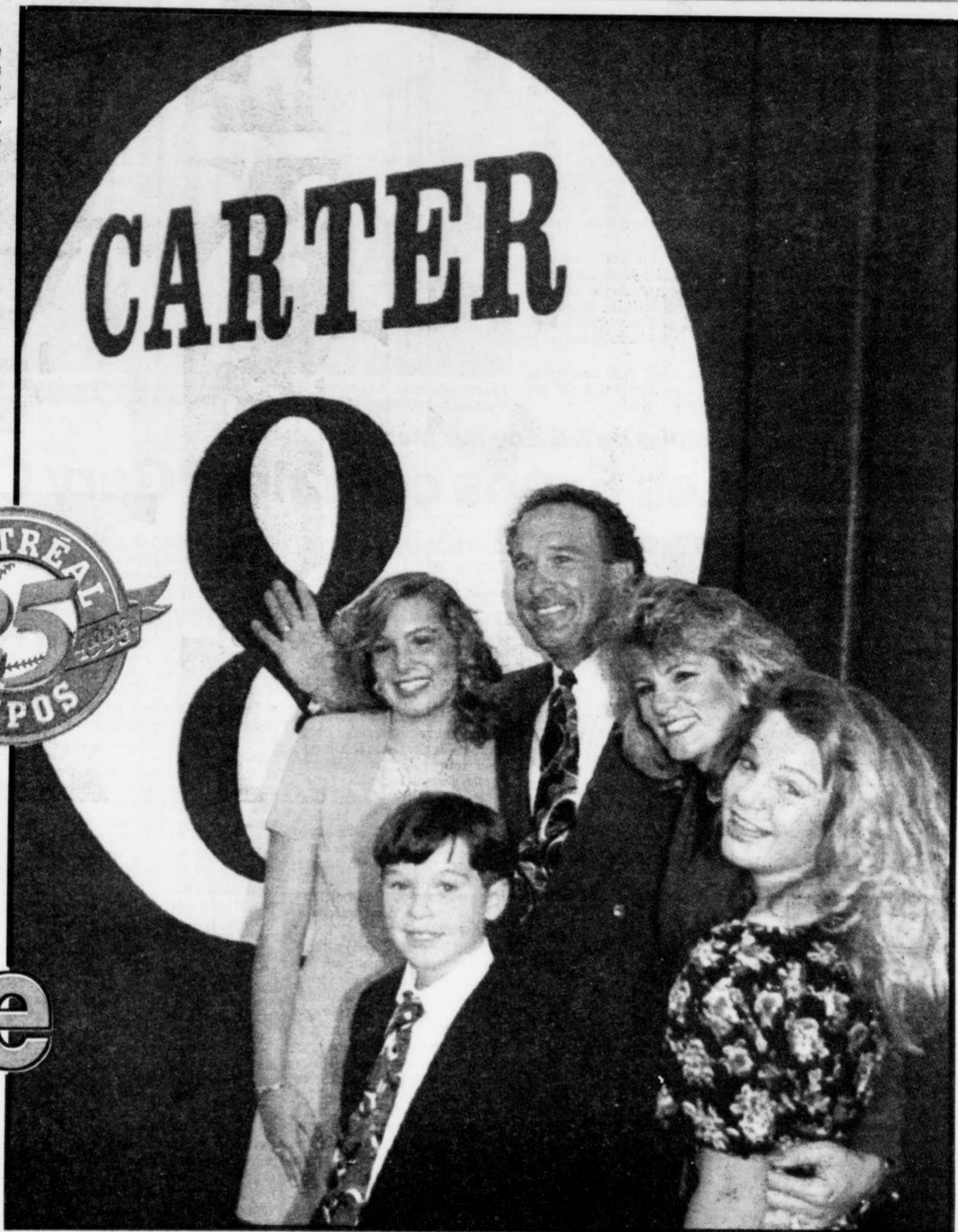


Vive le Kid ! La direction des Expos a honoré son ex-receveur vedette Gary Carter, hier, en retirant le numéro 8 qu'il a fièrement porté pendant plusieurs années. Les joueurs ont contribué à leur façon en battant les Marlins 6-5 devant 36 558 personnes comblées.



à  
vie

pages 2 et 3



# Le Kid met le paquet

MONTREAL — « Gary, Gary, Gary. » Unique, Gary Carter a encore fait tout un numéro hier à l'occasion du retrait... de son numéro 8.

textes de RICHARD MILO  
de la Presse canadienne

Accueilli par une ovation de quatre minutes, le Kid, accompagné de sa famille, a mis le paquet pour faire un succès de la fête en son honneur.

Spontanément, il s'est rendu au marbre pour saluer la foule à laquelle il a ensuite envoyé des baisers depuis le marbre dans une cérémonie touchante d'environ 50 minutes à laquelle a même participé... le Démon blond.

« Dans le monde du hockey, on était impressionné par le phénomène Gary Carter, a dit Guy Lafleur après avoir donné l'accolade au Kid. Il a toujours parlé de Montréal en bien et ça continue. »

Carter, qui n'a pas son pareil pour animer le Stade olympique, s'est rendu dans l'abri pour serrer la main à tous les joueurs des Expos avant d'aller au champ gauche pour procéder, avec sa famille, au dévoilement officiel de l'affiche géante sur la clôture du champ gauche arborant son nom et son numéro retiré.

À l'écran géant, on a présenté un film relatant sa carrière tandis que son ancien entraîneur-chef, Dick Williams, et le lanceur Steve Rogers, lui ont rendu hommage sur vidéos.

« Gary, tu es en route vers le Temple de la renommée, a dit Williams. Tu as toujours eu l'attitude d'un gagnant. »

Rogers, lui, a rappelé la victoire des Expos en finale de division de 1981, le seul championnat des Expos.

« Lui et moi avons toujours eu une grande complicité, ce qui est plutôt rare entre un receveur et un lanceur, a-t-il dit. Je n'oublierai jamais le jour où on a gagné la finale de la division, quand il a sauté dans mes bras. »

Le président des Expos, Claude Brochu, a remis à Carter une peinture de l'artiste Michel Lapensée et le Kid a aussi reçu en cadeau, entre autres, une croisière d'une semaine dans les Caraïbes.

Dennis Martinez, qui s'échauffait au monticule d'exercice du champ gauche, a interrompu ses tirs pour applaudir

Carter et, avant de quitter le terrain, le Kid a emprunté le gant de Darrin Fletcher pour lancer quelques balles à Moises Alou.

Son numéro 8 est le deuxième retiré par les Expos après le 10 de Rusty Staub plus tôt cette saison. « Il a été le plus grand joueur de l'équipe », a dit Brulotte quand il l'a présenté et Carter a montré pourquoi hier en volant la vedette encore une fois.

« Pour moi, votre appui a toujours été une source de motivation », a révélé Carter après avoir remercié les partisans, eux qui sont « ce qu'il y a de plus important dans le baseball ».

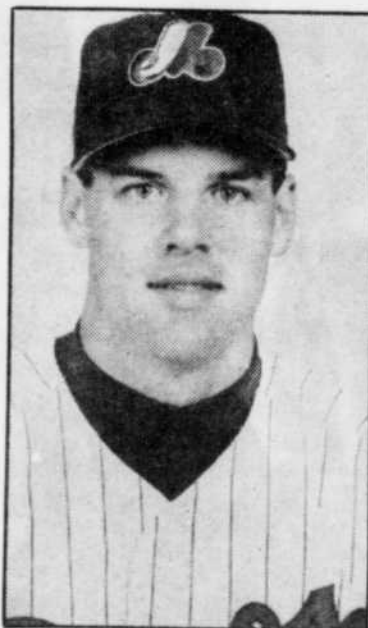
« Montréal fait maintenant partie de l'histoire de ma famille. »



Le célèbre numéro 10 a tenu à venir rendre hommage au plus que jamais célèbre numéro 8 hier au Stade olympique. Guy Lafleur et Gary Carter ont plus que quiconque marqué le sport professionnel au Québec.

## Victoire de 6-5 face aux Marlins

# Les Expos combleront Gary Carter



John WETTELAND

MONTREAL (PC) — Vive Gary Carter !

Les Expos ont fêté le Kid en faisant cadeau d'une victoire de 6-5 contre les Marlins à 36 558 personnes, la plus forte assistance au stade depuis le match d'ouverture.

Après la touchante cérémonie au cours de laquelle on a retiré le numéro 8 du Kid, monsieur sourire, ils l'ont emporté par la peau des dents.

Alors que la victoire leur semblait acquise, les Marlins ont créé l'égalité 5-5 en marquant trois points dans les deux dernières manches. Un simple de Lou Frazier a produit le point gagnant contre Matt Turner (1-3) après deux retraits à la neuvième.

John Wetteland (7-1) a remporté la victoire après avoir saboté le sauvetage, donnant trois coups sûrs et un point en une manche et un tiers en relève à Dennis Martinez.

Tim Spehr a réussi un gros retrait à la neuvième en harponnant Darrell Whitmore avec un tir à la Gary Carter, mais les Marlins ont néanmoins inscrit le point égalisateur grâce à un double de Chuck Carr après un simple de Rick Renteria après deux retraits et avec deux prises.

Un double de Darrin Fletcher à la septième avait augmenté l'avance des Expos à 5-2

mais les Marlins ont répliqué avec deux points pour chasser Martinez à la huitième.

Gary Sheffield a claqué un circuit de deux points contre Martinez à la quatrième et il l'a envoyé aux douches avec un double d'un point. Orestes Destrade a ensuite accueilli Wetteland avec un double d'un point.

Les Expos affichent un dossier de 33-15-1 quand ils sont les premiers à s'inscrire au pointage.

« Les Marlins ne m'avaient pas touché de l'année et soudainement, ils se sont mis à me frapper... » Pour la quatrième fois cette saison, John Wetteland a saboté un sauvetage pour Dennis Martinez. En une manche et un tiers, il a donné trois coups sûrs et un double à Chuck Carr qui créait l'égalité 5-5 à la neuvième.

« Wetteland est fatigué et Mel Rojas n'était pas disponible, ayant aggravé son elongation à la cuisse », a indiqué Felipe Alou.

« Je n'utiliserai pas Wetteland demain (aujourd'hui). Il est vrai qu'il a saboté quatre sauvetages pour Dennis mais il a aussi sauvé des matchs pour lui. » Les Marlins ont réussi trois points dans les deux dernières manches et il a fallu un simple de Lou Frazier comme frappeur suppléant en neuvième manche pour donner la victoire aux Expos. « C'est maintenant mon rôle de me présen-

ter tard dans un match et je dois être prêt, a-t-il dit.

« Au début de la saison, Felipe m'utilisait surtout pour courir et maintenant, il se sert de moi pour frapper. Quand il fait appel à moi, ça me donne confiance. »

Frazier, dont la moyenne s'élance à .333 (10-en-30) comme frappeur suppléant, a poussé l'offrande de Matt Turner au champ droit pour réussir le simple de la victoire. « Il est devenu un des meilleurs frappeurs suppléants dans une Ligue nationale », a noté Felipe.

Marquis Grissom a amorcé la fin de la neuvième avec un simple et il a filé au deuxième but quand Larry Walker a été retiré sur un ballon au champ gauche, mettant ainsi la table. Moises Alou a ensuite reçu un but sur balles et Sean Berry a frappé un dur roulant qui semblait vouloir rouler au champ centre quand Walt Weiss a plongé près du deuxième but pour obtenir un retrait.

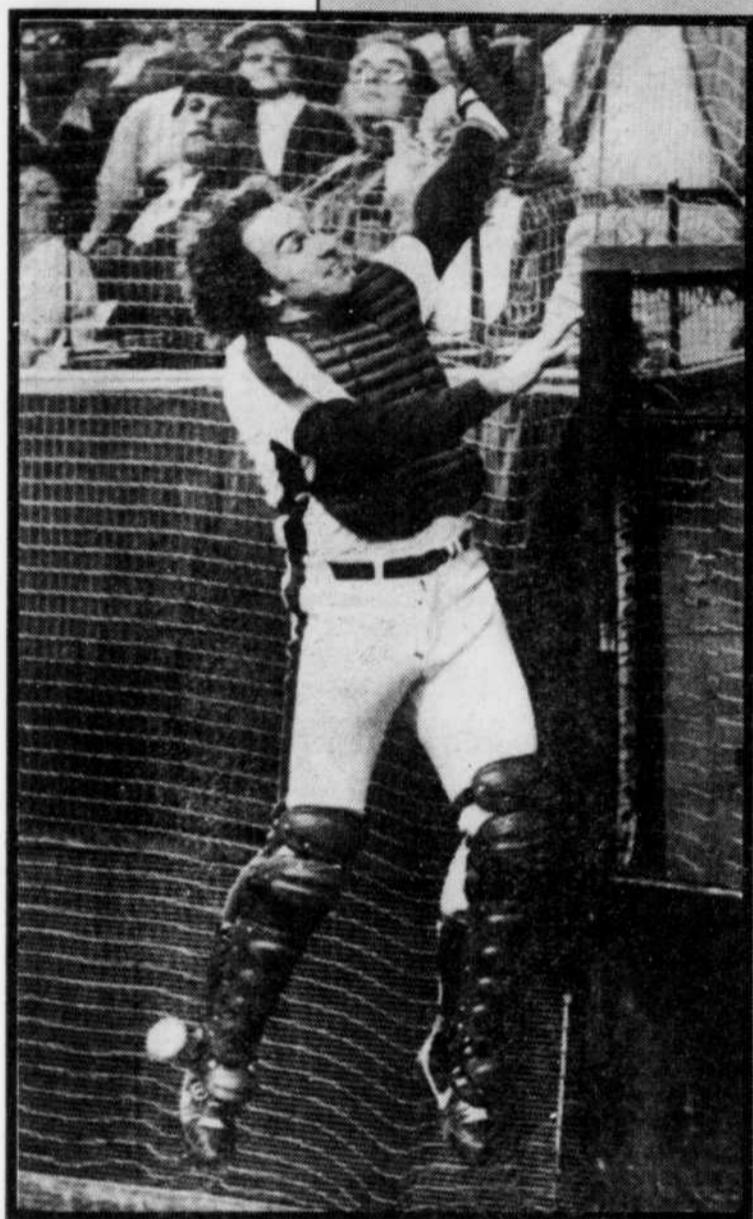
« Il faut être fier de la façon dont les gars ont bataillé pour aller chercher la victoire », a conclu Wetteland.

René Lachemann, le gérant des Marlins, a bien accepté la défaite. « Les gars ont fourni un bel effort mais ce ne fut pas nous-mêmes. » Au sujet de Grissom, qui a filé au deuxième sur le ballon de Walker, il a répondu, résigné: « C'est ce que la vitesse peut faire... »

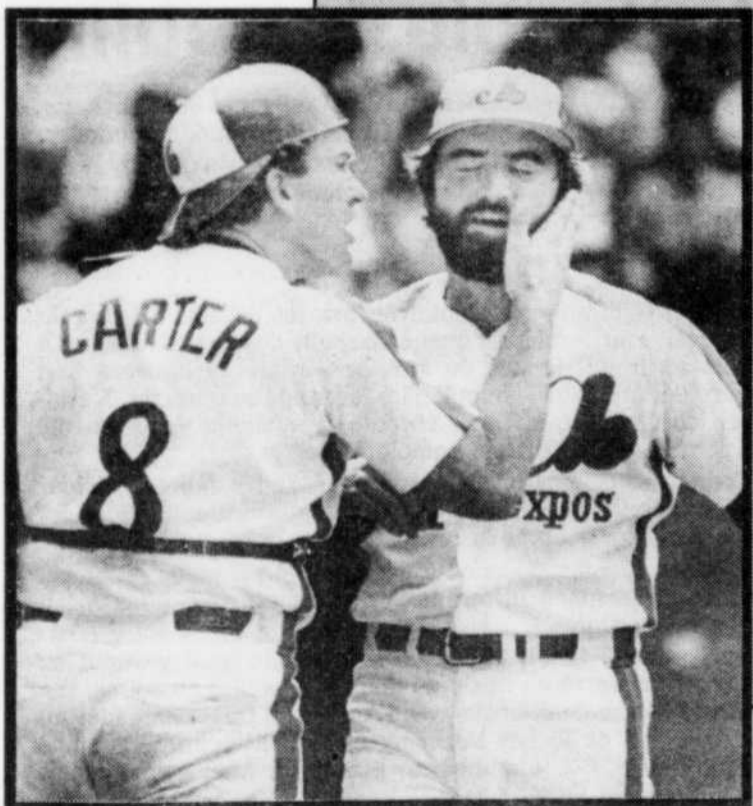
MARLINS 5		EXPOS 6	
ab	r	ab	r
Carr cc	5 0 1 1	DeShid 2b	4 1 1 0
Berberle 2b	5 0 1 0	Lnsing oc	5 1 1 1
Turnr 1	0 0 0 0	Grssom cc	4 2 2 1
Conine cg	4 2 2 0	LWlkr cd	4 0 2 0
Sheffield 3b	4 2 2 3	Alou cg	3 1 2 0
Dstlrde 1b	4 0 1 1	Berry 3b	5 1 0 0
Coffo cg	0 0 0 0	DFchr r	2 0 1 2
Srtiago r	4 0 1 0	Whitnd 1	0 0 0 0
Whitmr cd	3 0 1 0	Frazier 1b	1 0 1 1
Weiss oc	4 0 1 0	White 1b	4 0 0 0
Hmnd 1	2 0 0 0	DeMtr 1	3 0 0 0
Brlley 1s	1 0 0 0	Spehr r	1 0 0 0
RLewis 1	0 0 0 0		
Rnteria 2b	1 1 1 0		
<b>Totaux</b>	<b>37 5 11 5</b>	<b>Totaux</b>	<b>36 6 10 5</b>
Montreal	000 200 021-5	Montreal	002 010 201-4
Deux retraits quand le point gagnant a été comploté.			
E—Sheffield (22), Hammond (3), L.S.—Floride 4.			
Montreal 11, 2B—Carr (15), Sheffield (18), Destrade (17), Lansing (19), DFletcher (10), C—Sheffield (15).			
BV—Weiss (4), L.Walker (18), RV—Whitmore (2).			
ML CS PPM BB RB			
Florida			
Hammond	6	6	3 2 5 2
RLewis	2	2	2 2 1 1
Turner P,1-3	2-3	2-1	1 1 0
Montreal			
DeMartinez	7-2-3	8	4 4 0 5
Wetteland G,7-1	11-3	3	1 1 1 1
Arbitres—marbre, Reiker; 1er, Davidson; 2e, Mohr; 3e, Poncino. D—2:04. A—36,558.			

LA CARRIÈRE DE GARY CARTER À MONTRÉAL

# ZOOM



*Charismatique comme pas un, intense dans tous les aspects du jeu, Gary Carter a gagné le coeur des amateurs au fil de ses attrapées spectaculaires, de son ardeur sur les sentiers, de ses talents de motivateur, de l'énergie qu'il déployait à défendre son marbre et enfin par son éternel sourire.*



## Martin, la force montante

MONTRÉAL — Le géant américain Todd Martin a démontré qu'il constitue la nouvelle force montante du tennis. Il a accédé à sa 2e finale en deux semaines, hier. Il a écarté de son chemin Richey Reneberg 6-3 et 6-4, en demi-finale des Internationaux de tennis.

par MARC DELBES  
de la Presse canadienne

« De la façon dont il joue présentement, il se veut l'un des joueurs les plus redoutables sur le circuit, a d'ailleurs avoué Reneberg, victime de huit as. Il frappe la balle très fort. »

On assistera donc à une finale imprévisible, cet après-midi, sur le court central du stade du parc Jarry, alors que Martin affrontera le miraculé suédois Mikael Pernfors, victorieux du Tchèque Petr Korda plus tôt. Les autres favoris ont subi une élimination prématurée, ce qui permettra de découvrir la puissance de frappe de Martin et l'art de la relance de Pernfors.

Martin, âgé de 23 ans, classé 13e favori à Montréal et 20e au monde au dernier relevé de l'ATP, connaît une séquence extrêmement fructueuse depuis le mois de mai. L'athlète de 6'6" a accédé aux quarts de finale ou mieux dans sept de ses huit derniers tournois. Il s'est incliné, dimanche dernier, en finale du tournoi de Washington devant Amos Mansdorf.

Il a aussi signé sa première victoire en carrière lors du tournoi sur terre battue de Coral Springs, en mai, et atteint les quarts de finale de Wimbledon.

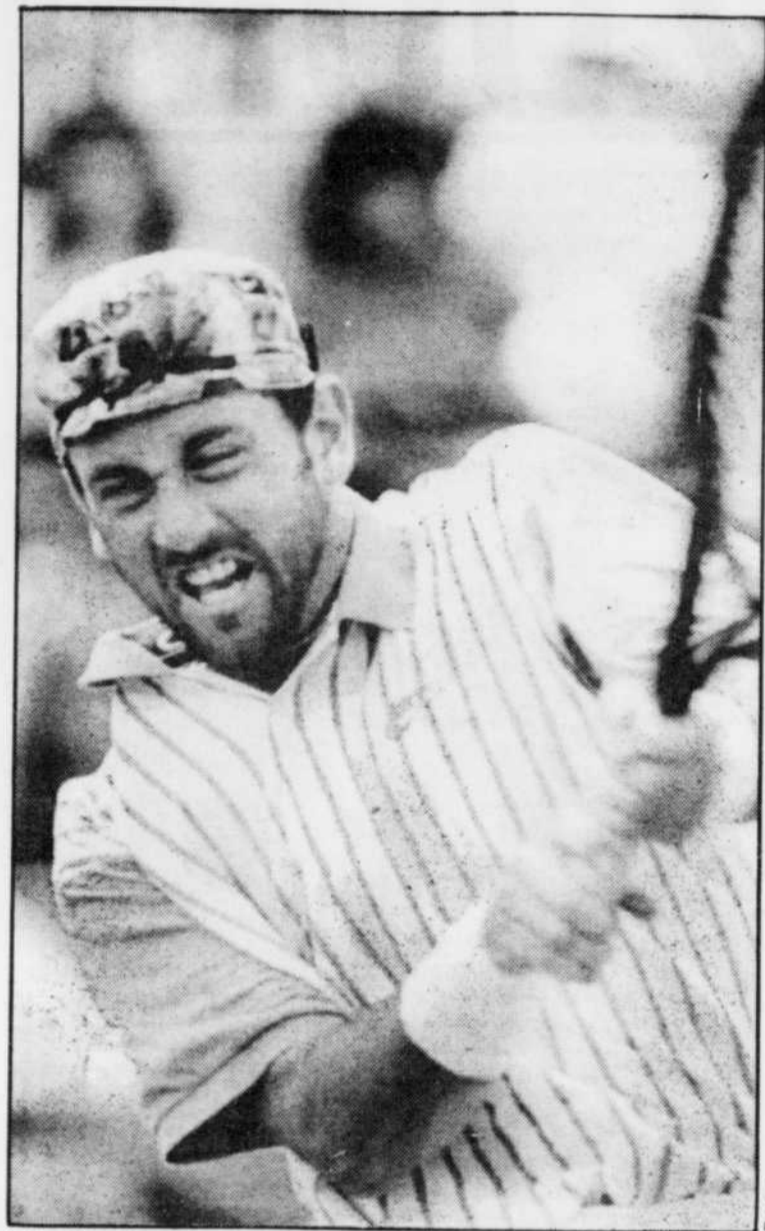
« Présentement, je me sens bien physiquement et mentalement, a avancé Martin en guise d'explication. Je n'avais aucune attente particulière en venant ici, sinon d'offrir ma pleine mesure, a poursuivi Martin, un peu timide devant les journalistes. Habituellement, ça me réussit comme stratégie. »

Pour accéder à la finale, Martin a notamment pris la mesure de Becker au 3e tour et d'Agassi en quarts de finale.

### Méfiance

Malgré l'apparente facilité avec laquelle il a sorti Reneberg, Martin a expliqué qu'il avait connu quelques frayeurs au début de la seconde manche. « Richey menait 2-1 et il a raté de peu un coup qui lui aurait procuré une priorité de 3-1, a-t-il noté. J'aurais été en difficulté s'il avait remporté ce jeu. »

Pour sa quatrième finale cette année, Martin dit se méfier de Pernfors même s'il l'a vaincu à deux reprises jusqu'ici.



Mikael Pernfors joue avec confiance en ce moment, selon Todd Martin. L'Américain devra se méfier du miraculé suédois.

## Courier en finale du double masculin

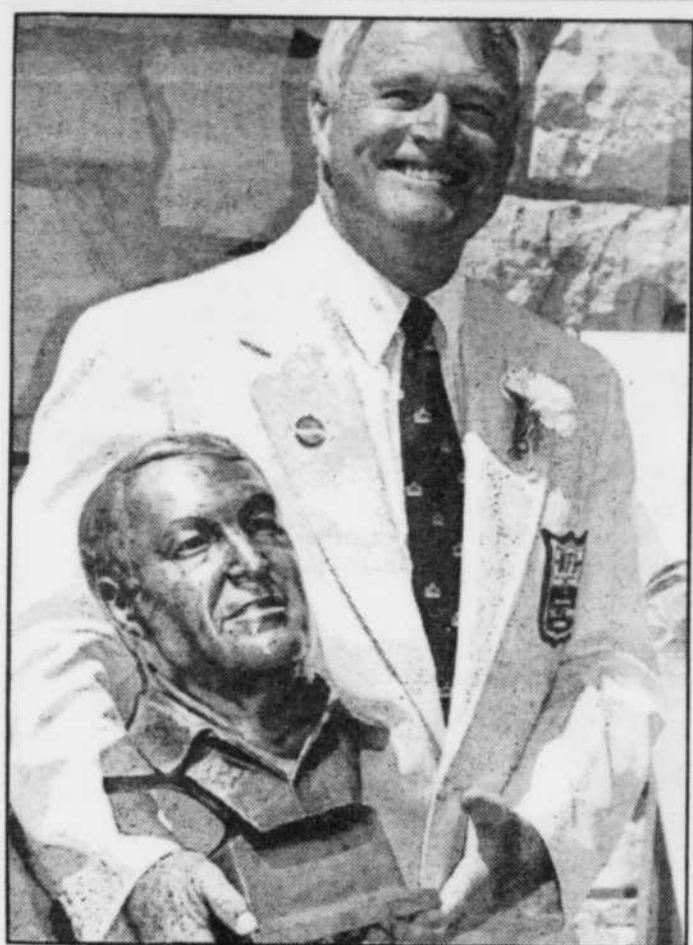
MONTRÉAL (PC) — L'Américain Jim Courier et Mark Knowles des Bahamas ont défait Grant Connell, de Vancouver, et l'Américain Patrick Galbraith sur des marques de 4-6, 7-6 (7-5), 7-6 (8-6), hier, dans un match qui a soulevé une controverse.

Connell et Galbraith croyaient avoir pris les devants 5-3 lors du bris d'égalité au dernier set quand une balle de leurs adversaires a semblé sortir des limites du terrain. Le juge de lignes a tout d'abord déclaré la balle hors-limites, avant de se rétracter. L'arbitre en chef américain Dana Loconto, a maintenu la deuxième décision, ce qui a porté le compte à 4-4.

Connell et Galbraith ont réussi deux autres points qui leur auraient permis d'enlever le bris 7-5. L'arbitre a quitté sous les huées de la foule après la rencontre.

« Quelle décision pourrie ! a déclaré Connell après le match. Mais ce n'est quand même pas cette décision qui nous a fait perdre la rencontre. »

Le Torontois Glenn Michibata s'est assuré qu'il y aurait au moins un Canadien en finale du double, plus tard en soirée. Il a remporté l'autre demi-finale avec l'Américain David Pate face au tandem favori de Richey Reneberg et Patrick McEnroe sur une marque de 6-3, 6-2. « Le meilleur match que nous ayons jamais joué », a conclu Pate.



### Chuck Noll au Temple

L'ex-entraîneur-chef des Steelers de Pittsburgh Chuck Noll a été intronisé au Temple de la renommée du football sis à Canton, en Ohio, en compagnie de Dan Fouts, Larry Little, Walter Payton et Bill Walsh.

## Grissom en a ras le bol

MONTRÉAL — « Ça ne change rien... »

par RICHARD MILO  
de la Presse canadienne

La visite de René Lachemann dans le vestiaire des Expos n'a rien changé à l'humeur de Marquis Grissom. Il en a ras le bol de voir qu'on le vise et il était à prendre avec des pincettes, hier.

Pour la deuxième fois en l'espace de deux semaines, Grissom a été atteint de plein fouet, vendredi. Le releveur Rich Rodriguez l'a frappé sur le côté du genou gauche par une balle rapide.

À Los Angeles, Orel Hershiser l'avait frappé au coude gauche avec une balle rapide après la pause du match des étoiles. « J'ai été atteint deux ou trois fois cette saison et c'est déjà trop », a-t-il tranché.

L'an passé à pareille date (le 31 juillet), Grip s'était fracturé un os de la main gauche en étant atteint par un tir de Cliff Brantley, des Phillies de Philadelphie.

Après avoir été atteint par Rodriguez, il a pris environ une minute pour se remettre sur pied. « Il a été quitte pour une contusion. Il y a un nerf là où il a été frappé et c'était douloureux. Je lui ai dit de prendre le temps qu'il fallait pour se relever », a expliqué le soigneur Mike Kozak.

### Il le visait

Les Expos menaient alors 11-1 quand il a été atteint à la huitième. « Vous avez vu comme moi. Je pense qu'il me visait, a dit Grissom. La meilleure façon de leur répondre, c'est de les battre. »

Hier, les Expos ont regardé des vidéos pour voir si Grissom n'était pas trop vulnérable à cause de sa position au bâton mais on n'a rien remarqué.

Rodriguez, qui a été acquis par les Padres avec Gary Sheffield il y a un mois, a déjà atteint quatre frappeurs cette saison en 40 manches et deux tiers.

Il s'est évidemment défendu d'avoir voulu atteindre Grissom. « La dernière fois que je l'avais affronté, je lui avais servi un tir au coin extérieur et il avait réussi un double. C'est pourquoi j'ai lancé à l'intérieur... »

Felipe Alou, lui, a toutefois constaté qu'il avait un bon contrôle « avant et après ».

L'entraîneur-chef des Expos a reçu la visite surprise de Lachemann après le match de vendredi.

« J'étais atteint par des lanceurs dans les ligues mineures mais jamais comme dans les ligues majeures », a conclu Grissom.

# Henderson passe aux Blue Jays

TORONTO (PC) — Les Athletics d'Oakland ont échangé hier le voltigeur Rickey Henderson aux Blue Jays de Toronto, dans une transaction qui a été approuvée par Henderson hier en fin de soirée.

« Tout dépend de Henderson, a déclaré un porte-parole des Blue Jays, Howard Starkman, avant de connaître les intentions d'Henderson. Il doit renoncer à la clause de non-échange incluse dans son contrat. »

Starkman a ajouté que les détails de la transaction ne seraient révélés qu'après que Henderson eut donné son accord (ce qui fut fait hier). « Tout est négociable », a dit Henderson, depuis Oakland en Californie.

Henderson a signé un contrat de quatre ans d'une valeur de 12 millions en 1990, mais à peine quelques mois plus tard il se disait malheureux de cette entente, compte tenu des contrats faramineux accordés à d'autres joueurs.

« Je suis malheureux depuis quatre ans, a-t-il dit. Ils me font attendre depuis quatre ans. S'ils veulent m'échanger, qu'ils rachètent ma clause de non-échange. À ce compte ils pourront m'échanger. »

Henderson, âgé de 34 ans,

présente une moyenne au bâton de ,327 avec les Athletics cette saison, en plus de 47 points produits et 31 buts volés.

La rumeur d'une transaction impliquant Henderson circule depuis plusieurs jours dans l'entourage des deux équipes.

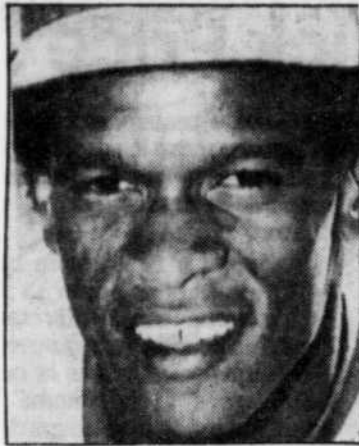
Si la transaction se concrétise, les Blue Jays se retrouveront avec un champ extérieur composé de Henderson dans la gauche, Devon White au centre et Joe Carter dans la droite.

White occupe présentement le premier rang du rôle des frappeurs et présente une moyenne de ,269, avec 80 points marqués. Sa moyenne n'est cependant que de ,184 au cours des 33 derniers matchs.

« J'y ai pensé mais je ne suis pas encore décidé », a raconté le gérant des Blue Jays, Cito Gaston, à propos du choix de son premier frappeur si Henderson se joint à l'équipe.

## Belinda chez les Royals

D'autre part, à Philadelphie, les Pirates de Pittsburgh ont échangé le releveur Stan Belinda aux Royals de Kansas City, hier, en retour de deux lan-



Rickey HENDERSON

ceurs des ligues mineures.

Cette saison, Belinda avait maintenu une fiche de 3-1 pour les Pirates avec 19 victoires protégées. Il avait une moyenne de points mérités de 3.61.

En retour, les Pirates ont acquis John Lieber, 23 ans, qui a une fiche combinée de 11-6 avec une MPM de 3.33 à Wilmington (A) et Memphis (AA). Dan Miceli, 22 ans, a pour sa part un dossier de 6-4 avec une MPM de 4.60, également à Memphis.

## Tim Belcher

Par contre, les Reds de Cincinnati ont échangé le lanceur Tim Belcher aux White Sox de Chicago en retour de deux joueurs des ligues mineures.

Belcher, un lanceur de 31 ans, présente une fiche de 9-6 et une moyenne de points mérités de 4.47 en 22 départs cette saison. Il avait été obtenu des Dodgers de Los Angeles dans l'échange impliquant Eric Davis en novembre 1991. Belcher, qui touche un salaire annuel de 3.75 millions \$, pourrait revendiquer le statut de joueur autonome à l'automne. Dans l'échange, les Reds ont obtenu les lanceurs droitiers Johnny Ruffin et Jeff Pierce. Ruffin, 22 ans, a maintenu une fiche de 3-4 avec une mpm. de 3.30 dans le AAA à Nashville. Pierce, 24 ans, a remporté trois victoires et subi quatre défaites tout en sauvegardant 18 parties dans le AA à Birmingham.

« Son commentaire, pas le mien »

# Peter Forsberg se dissocie des propos de son père

Peter Forsberg se dissocie de la déclaration de son père Kent, qui disait cette semaine que son fils resterait en Suède la saison prochaine. « C'est son commentaire, pas le mien », a fait savoir le centre de 20 ans.



par  
Carl  
TARDIF

Dans une entrevue accordée à un confrère Suédois, Peter Forsberg n'a pas voulu confirmé s'il avait finalement décidé d'évoluer pour son équipe de MoDo en 1993-94.

« Tout dépend de l'offre des Nordiques. Si elle m'inté-

resse, j'irai jouer à Québec. Sinon, je resterai ici », a-t-il commenté.

Il n'est pas attiré par un autre championnat du monde ou une participation aux Jeux olympiques.

« Je n'en fais pas une question de vie ou de mort, a-t-il soutenu. La Ligue nationale est plus intéressante que les Jeux olympiques. »

Peter Forsberg s'entraîne depuis quelques jours avec ses « ex » ou « futurs » coéquipiers de MoDo.

Il devra bientôt prendre une décision car le premier match pré-saison de MoDo aura lieu à la mi-août. Un règlement de la Fédération suédoise de hockey sur glace stipule que tout joueur doit avoir signé son contrat avant la fin du mois.

## Pas ailleurs

Selon ce qu'on a pu apprendre, le clan Forsberg recherche un contrat à court terme (lire 2 à 3 ans) alors que les Nordiques désirent le « signer » pour 4 ou 5 ans. « Je répète que je veux jouer à Québec et pas ailleurs. Tout dépendra de leur offre. »

Forsberg n'est pas l'unique joueur de la Suède à ne pas s'être encore entendu avec une formation de la Ligue nationale.

Les cas Markus Naslund (Pittsburgh) et Peter Popovich (Montréal) sont toujours en suspens. Forsberg attendrait de voir la direction qu'empruntera Naslund avant de se brancher.

## Victoire des Patriotes

Les Alouettes de Charlesbourg se sont inclinés par 6-4 face aux Patriotes de Sainte-Foy hier au parc Henri-Casault. Marc Berthiaume a distribué neuf coups sûrs en sept manches de travail au monticule fidèle pour enregistrer la victoire. Pendant ce temps, Joey Huard faisait du bon travail du côté de Charlesbourg n'accordant que six coups sûrs dans la défaite. Nicolas Boivin (3 en 4) et Jean-François Nicole (2 en 3) furent les meilleurs en attaque pour les Patriotes. Danick Blais (2 en 3), Bernard Tremblay (2 en 4), Nicolas Pugh et François-Bernard Poulin excellaient à la plaque des perdants.

# LE SPORT EN FOLIE

PAR GABOURY

LE NOUVEAU GILET DES NORDIQUES: UN CHIEN ESQUIMAU?



## Fully Zoeller rejoint Nick Price

MEMPHIS, Tenn. (AP) — Fuzzy Zoeller est revenu en force sur le neuf de retour pour rejoindre Nick Price en tête du classement provisoire de la classique de golf de Memphis.

Price a pris la tête avec quatre birdies sur le neuf d'aller, mais il a permis à Zoeller de revenir sur lui avec des bogeys aux 14e et 17 trous. Le Sud-Africain a eu besoin de trois roulés au 14e et une mauvaise approche au 17e lui a coûté un autre coup.

Zoeller a été étonné quand il a réussi un birdie à la suite d'un roulé d'une quarantaine de pieds au 13e trou. « Le trou

s'est trouvé sur le chemin de la balle, a dit Zoeller. Je tentais de sauver ma normale et j'ai réussi le birdie. »

Zoeller a remis une carte de 65 et Price a inscrit un 66.

### Donna Andrews

Par contre, à Canton, au Massachusetts, Donna Andrews a raté de peu sa première victoire sur le circuit de la LPGA la semaine dernière à l'Omnium des États-Unis, mais

hier, elle a remis une carte de 66 pour prendre les devants par trois coups après la troisième ronde de la classique de golf de Canton.

Andrews n'a eu besoin que de 26 roulés pour porter sa série de trous consécutifs sans bogey à 35. Elle se retrouve à 205 coups, soit 11 sous la normale, après avoir entamé la troisième ronde trois coups derrière la meneuse à mi-chemin du tournoi, Helen Alfredsson.

Alfredsson, Stefania Croce, Val Skinner et Missie Berteotti sont toutes à égalité au deuxième rang à 208.

### Walt Zembriski

D'autre part, Walt Zembriski a réussi un roulé en pente d'une distance de 13 pieds sur le dernier trou pour inscrire une ronde de 68 qui a lui permis de prendre seul la tête du classement provisoire à la classique de golf senior Long Island.

Zembriski, âgé de 58 ans, n'a jamais évolué sur le circuit de la PGA et n'a toujours pas remporté de victoire en quatre ans sur le circuit senior.

Il entreprendra la ronde finale d'aujourd'hui avec un total de 138, un coup de moins que Dave Stockton.



« J'aimerais ça un jour aller aux Jeux olympiques », dit Mylani Barré, à l'avant.

## LE SPORT EN BREF

### ■ Surin perd son titre

Bruny Surin s'est fait ravir par Atlee Mahorn son titre canadien du 100 mètres, hier soir, lors des Championnats canadiens d'athlétisme tenus à Coquitlam en Colombie-Britannique. Mahorn a franchi les 100 mètres en 10,25 secondes, deux centièmes de mieux que Surin. « J'ai retrouvé le plaisir de courir, a dit Mahorn, un vétéran de 27 ans. C'est mon premier titre au 100 mètres. C'est étrange, parce que je suis un gars de 200 mètres. » Surin, déjà assuré de sa place au sein de l'équipe canadienne qui se rendra à Stuttgart en Allemagne, n'était pas déçu de céder son titre à son ami et partenaire d'entraînement.

### ■ De l'or pour Viger

Neuf jours et 367 milles plus tard, André Viger repart de l'Alaska avec la médaille d'or de la 10e édition du « Midnite Sun Wheelchair Marathon » et un nouveau record. L'athlète de Sherbrooke, à sa première participation, a littéralement fracassé le record du parcours. En terminant avec un temps de 23 heures 50 minutes, il retranche deux heures et 17 minutes à l'ancienne marque établie en 1991 par un autre Canadien, Ron Scanlan de la Colombie-Britannique. Amorcé le 23 juillet à Fairbanks, la plus longue course au monde en fauteuil roulant a pris fin hier à Anchorage. Michel Juteau, de Val d'Or, lui aussi inscrit pour la première fois, termine au 3e rang, quelques minutes seulement derrière l'Américain Tony Iniguez.

### Match de qualification de soccer

## Le Canada gagne la première manche

EDMONTON (PC) — Le Canada a amélioré ses chances d'accéder à la Coupe du monde de soccer, avec une victoire de 2-1 contre l'Australie, hier, dans un match de qualification.

Les deux équipes s'affronteront de nouveau le 15 août à Sydney, en Australie, pour le deuxième match d'une série de deux au total des buts. Le gagnant affrontera l'équipe qui terminera au deuxième rang dans le groupe A de l'Amérique du Sud. Le perdant est éliminé.

Les joueurs canadiens sont rentrés au vestiaire la tête basse à la mi-temps, après que le défenseur Nick Dasovic, de l'Impact de Montréal, eut marqué dans son propre but à la 45e minute. Mais à la 52e minute, Watson, de sa position de défenseur, a créé l'égalité en saisissant un retour pour loger le ballon dans la partie supérieure du filet. Les Canadiens ont appliqué une forte pression à la 58e minute, ce qui a mené au but de Mobilio après une série de tirs.

## Le canoë-kayak ne quitte pas les Barré

# Mylanie dans le sillon de Denis et Alexandra

Dans le fond, Mylani Barré n'avait pas vraiment le choix de pratiquer le canoë-kayak... « Pas du tout. Si j'avais voulu faire autre chose, j'aurais pu », mentionne la jeune kayakiste de 14 ans dès le début de l'entretien.

par CARL TARDIF  
LE SOLEIL

Vous ne connaissez peut-être pas encore Mylani Barré, du club de Lac-Beauport. Mais ses parents ne vous sont certainement pas inconnus. Alexandra et Denis Barré, ça vous éveille des souvenirs ?

« Ils ont tous les deux participé aux Jeux olympiques en canoë-kayak. Ma mère a gagné une médaille d'argent en 1984 », nous situe Mylani, quelques minutes avant de terminer deuxième de sa vague de qualifications en K-2 avec Marie-France Pouliot.

« J'ai grandi avec ce sport-là. Sauf que j'ai toujours aimé ça. Mes parents ne m'ont jamais forcé à en faire. La seule chose que fait mon père, c'est de me donner des conseils de temps en temps. »

Hier, Mylani participait au Championnat provincial pee-

wee et bantam. Elle essayait de se qualifier pour le Championnat inter-provincial à Ottawa dans deux semaines.

« J'aimerais ça un jour aller aux Jeux olympiques », dit-elle comme ça sans qu'on lui demande. « Je veux suivre les traces de mes parents... et peut-être faire mieux que ma mère », ajoute-t-elle avec un sourire moqueur.

Grande et mince, elle a décidé de s'entraîner de plus en plus. Comme elle n'est pas super forte des bras, elle travaillera sur sa technique en K1, K2, K4 et C4. « Surtout qu'elle n'est pas encore très bonne. Même que ma technique est peut-être la pire du club. »

Avant une course, elle se dit stressée. Après, elle est soit souriante ou fâchée. Comme hier midi. « Moi, je veux toujours gagner. Encore plus depuis que j'ai décidé que le canoë-kayak, c'était mon sport. »

En fin d'après-midi, Mylani a participé à plusieurs finales. Elle a terminé 2e en K1, 1re en K4, 2e en C15, 3e en K2 et 1re en C4.

### Classement cumulatif

Le club Lac-Beauport a conservé son titre de champion provincial avec une récolte de 130 points. Cap-de-la-Madeleine a fini deuxième avec 97 points et Lac-Sergent a fait troisième avec 63. Lac-Saint-Joseph a pris la sixième place avec 20 points.

Les clubs de la région ont remporté 10 des 20 finales, soit en pee-wee homme C1 (Mathieu Shields — Lac-Beauport), bantam femme K4 (Lac-Beauport), BH C4 (Lac-Sergent), PWF K4 (Lac-Beauport), PWH C4 (Lac-Beauport), BH C2 (Frédéric L'Heureux et Pierre-Alexis Tremblay — LS), PWF K2 (Myriam Shields et Sophie Grenier — LB), PWH C2 (Antoine Fillion et Simon Tremblay — LS), BF C4 (Lac-Beauport) et BHC 15 (Lac-Beauport).

Notons que les trois premiers de chaque finale obtiennent un laissez-passer pour le Championnat inter-provincial.

# De grands skis à chauffer pour Rinfret

GASPÉ — Certaines personnes ont de grands souliers à chauffer. D'autres de grands skis. Parlez-en à Thomas Rinfret, un jeune skieur nautique de la région de Québec. Son père, Henri, fut jadis champion junior canadien de cette discipline.



textes de  
Jean-François  
TARDIF

« Mon père m'a mis sur des skis alors que je n'avais que cinq ans, a expliqué Thomas. Depuis, je n'ai jamais cessé de faire du ski nautique. »

« Je n'ai jamais poussé Thomas, a indiqué Henri, le papa. Nous avons la chance de vivre sur le bord d'un lac. Non seulement Thomas aimait le ski nautique mais, de plus, il avait d'excellentes aptitudes. Je ne lui ai jamais mis de pression, c'est plutôt lui qui m'en mettait. Il s'entraînait entre deux et trois heures par jour et il en demandait davantage. C'est moi qui l'obligeais à prendre

des breaks lorsque j'étais fatigué de conduire le bateau. »

Grâce aux conseils de son paternel et à son talent, le jeune Thomas n'a pas mis de temps à s'imposer. Membre de l'équipe de relève du Québec à l'âge de 10 ans, il a terminé deuxième en slalom et quatrième en figures lors des Championnats canadiens juniors l'an passé. N'étant pas membre d'aucun club, il a approfondi sa technique en participant à des écoles de ski nautique.

« Mes spécialités préférées sont les sauts et le slalom. Je suis un peu plus faible en figures. Mon père ne me met pas vraiment de pression. Les entraîneurs sont pas mal plus exigeants, surtout lorsqu'ils te demandent de gagner. »

#### Sacrifices

Le ski nautique n'est pas un sport à la portée de tous. Les

exigences pour qui veut le pratiquer sont nombreuses; plan d'eau, bateau moteur, chauffeur pour le bateau sans compter l'équipement qui est souvent onéreux.

« Lorsqu'on veut arriver à performer, ça prend de l'équipement à la fine pointe de la technologie. Thomas n'aurait pas d'aussi bons résultats s'il skiait sur des skis ordinaires. Il y a aussi d'autres sacrifices que nous devons faire de part et d'autre. Cet été, par exemple, il s'entraîne avec un club de Sherbrooke. Quand on veut passer le maximum de temps en famille, c'est parfois difficile d'être séparé de son fils de 12 ans. Surtout quand on sait que d'ici trois ou quatre ans, Thomas devrait passer la majeure partie de son temps loin de la maison à compétitionner sur la scène mondiale. »

« Ce n'est pas évident de faire du ski nautique car il faut toujours se battre. Non seulement il n'y a pas beaucoup de clubs au Québec mais la Fédération a vu ses budgets réduits par le gouvernement. C'est pour cette raison que je devrai probablement payer de ma poche les dépenses qu'occasionnera ma participation aux Championnats canadiens disputés en août en Alberta. »

Les Rinfret caressent de



Mélanie Alikas de la région de l'Outaouais a gagné une médaille d'argent en ski nautique.

grands rêves sur lesquels ils investissent présentement beaucoup d'énergies. Henri, le père, aimerait créer une école de ski nautique à Lac-Beauport qui fonctionnerait en étroite colla-

boration avec la municipalité. Il a d'ailleurs rencontré le maire de Lac-Beauport à ce sujet. Quant à Thomas, il aimerait décrocher la médaille d'or des Championnats canadiens.

## 4 médailles d'or à Baie-Comeau

# Cindy Sexton sur ses skis nautiques pour le plaisir

GASPÉ — Gagnante de quatre médailles d'or en ski alpin lors des Jeux de Baie-Comeau, Cindy Sexton passe l'été sur les planches. Elle est d'ailleurs aux Jeux de Gaspé où elle défend les couleurs de la Côte-Nord en ski nautique. « Je ne suis pas venue en Gaspésie avec la seule idée de remporter des médailles. »

Fière compétitrice, Cindy reste cependant réaliste. Le ski nautique, qu'elle pratique depuis sept ans, est avant tout une activité de loisir qu'elle prend un peu moins au sérieux que le ski alpin où elle excelle.

« Je pratique le ski nautique pour mon plaisir et pour passer le temps. Je ne suis pas aussi bonne qu'en ski alpin. Je sais très bien qu'il y a plein de filles qui sont meilleures que moi. Mais ça ne me dérange pas. Une des raisons d'ailleurs qui fait que je me suis qualifiée pour les Jeux de Gaspé, c'est que le club de Baie-Comeau ne compte que quatre représentantes et que deux ou trois étaient retenues. »

Même si elle y voit quelques similitudes entre les deux sports, Cindy aime avant tout pratiquer le ski alpin et le ski nautique à cause des différences qu'il peut exister entre les deux spécialités. « Le ski alpin, c'est un sport de vitesse. C'est toi qui contrôles tout contrairement au ski nautique où tu dépends d'un bateau. Je trouve les deux sports très excitants. »

Même si ses standards de performance en ski nautique sont moins élevés qu'en ski alpin, Cindy ne se contente pas de demi-mesures. « De tempérament, je n'aime pas perdre. Mais je ne serai pas choquée si je me fais battre. Lorsque je tombe, c'est différent. Là je ne suis pas contente. »

C'est dans les épreuves de figures et en slalom que compétitionne Cindy. Elle aimerait bien faire du saut mais la ville de Baie-Comeau ne possède pas de rampe.

« On en a déjà eu une mais elle n'existe plus. J'aime autant ne pas en parler. C'est une trop longue histoire. »

## AU GALLO

### ■ La flamme à... Montréal

Pour souligner la tenue des Jeux du Québec de Gaspé, la Régie des installations olympiques a décidé d'allumer la vasque dans laquelle a jadis brûlé la flamme des Jeux olympiques de 1976. La flamme de la vasque du Stade olympique sera réallumée chaque fois que la RIO voudra souligner la tenue d'un événement sportif non professionnel majeur.

### ■ Pas de cadeau

Les joueuses de softball du Sud-Ouest ont dérogé à la tradition, hier, lors de leur rencontre face aux représentantes de la région de Québec. Elles n'avaient aucun souvenir à remettre aux Québécoises lors de l'échange traditionnel d'avant match. Sur le terrain non plus les porte-couleurs du Sud-Ouest n'ont pas fait de cadeaux aux Québécoises qu'elles ont battues par 13-3. Quant aux garçons, ils ont gagné 19-0 face à Montréal.

### ■ Des records

Pas moins de huit records des Jeux du Québec ont été battus en natation lors de la journée d'hier. Si la tendance se poursuit, les Jeux de Gaspé pourraient être le théâtre d'au moins deux marques provinciales lors des finales de demain et mardi. Parmi les nouveaux détenteurs de records, on note : Karine Trépanier (Côte-Nord), 1m09s7, au 100 m dos chez les 14 ans. Elle a relégué aux oubliettes la marque

de 1m12s qui appartenait depuis 1989 à Andrée Dupont, de l'Est du Québec. Notons que la région de Québec sera représentée dans 19 des 20 finales au programme.

### ■ Record de participation

Pas moins de 4479 athlètes prennent part à la 29<sup>e</sup> finale provinciale présentée à Gaspé. Un record des Jeux.

### ■ En tennis

Les raquettes de la région de Québec, qui évoluent dans la division or, ont accédé à la demi-finale de leur section. Elles se mesureront maintenant aux représentants du Lac-Saint-Louis. Par ailleurs, l'Est du Québec et la Côte-Nord seront des demi-finales de la division bronze. L'Est du Québec affrontera le Sud-Ouest et la Côte-Nord, l'Abitibi.

### ■ Les premières médailles

Les skieurs nautiques de la région de Québec ont remporté leurs deux premières médailles, hier. Pascale Plamondon a touché l'or en slalom et Valérie Alain le bronze en figures.

### ■ En soccer

Les résultats en soccer des porte-couleurs de la région de Québec sont les suivants : les filles ont perdu 5-0 face à Richelieu avant de vaincre Laurentides par 8-0 et les garçons se sont inclinés par 3-1 devant Laval.

# La Saint-Jean

## Une place accessible

Quel que soit votre degré de fortune, vous pouvez accéder à la rivière Saint-Jean de Minganie, comme l'ont fait des millionnaires et milliardaires américains depuis 1850. Vous pouvez y pêcher aussi bien pour 90 \$ que pour 520 \$ par jour par personne, tout dépendant de vos exigences.

Pour 90 \$ par jour (réservation pour un minimum de deux jours), vous pratiquerez la pêche journalière, sans hébergement ni repas, à deux saumonniers par canot. Vous vous rendez au poste d'accueil de l'APRSJ, immédiatement à l'ouest du pont de la route no 138, d'où un minibus vous transportera jusqu'au 13e mille de la rivière; c'est un voyage de trois quarts d'heure via Longue-Pointe de Mingan et une route forestière graveleuse. Votre guide vous fera pêcher entre le 15e et le 25e mille. Vous trouverez gîte et repas à Rivière-Saint-Jean ou à Longue-Pointe de Mingan, si vous prenez soin de réserver.

Pour 200 \$ par jour, vous séjournerez dans le Camp de la Sauvagesse (situé au 25e mille environ) en plan européen (vous emportez votre bouffe et vous faites votre popote). Le camp, fort bien aménagé et contenant tout l'équipement nécessaire, accueille quatre saumonniers. Là aussi, vous pêchez à deux saumonniers dans un grand canot motorisé dirigé par un guide.

Si vous désirez un forfait incluant absolument tout (hébergement dans des pavillons luxueux et repas gastronomiques), l'APRSJ offre le plan américain à deux endroits. Le Pavillon Saint-Jean (13e mille) peut accueillir 14 saumonniers à un coût variant de 170 \$ à 395 \$ par jour par personne, tout dépendant du moment de la saison (de la mi-juin à la mi-juillet). Le Pavillon des Chutes (30e mille) peut accueillir jusqu'à 10 clients, à un coût variant de 370 \$ à 520 \$ par jour par saumonnier (de la fin de juin à la mi-août). À chaque endroit, vous pêchez deux par embarcation, dirigée par un guide (au 13e mille) ou par deux (au 30e mille), et vous mouchez chacun à votre tour.

À cette période-ci de l'année, il est plus que temps de réserver votre place pour la saison de pêche de 1994! Pour obtenir plus de renseignements: Pourvoirie de la Haute-Saint-Jean, 300, route 138, Rivière-Saint-Jean, Qué. G0G 2N0 (1-418-949-2457 ou 1-418-949-2843).

## Là où patrons et employés ne font qu'un

La Pourvoirie de la Haute-Saint-Jean est la seule entreprise qui fonctionne chaque année, depuis 1986, sur les 212 km ou 132 mi de côte entre Sept-Îles et Havre-Saint-Pierre. Une entreprise dont les employés sont aussi les patrons!

John Edwards, président de l'Association de protection de la rivière Saint-Jean (APRSJ) et directeur général de la Pourvoirie de la Haute-Saint-Jean, n'est pas peu fier de rappeler que la pourvoirie est la seule industrie et la plus grosse à procurer de l'emploi annuellement dans cette portion-là de la Côte-Nord.

La majorité des quelque 400 habitants de Rivière-Saint-Jean survivraient grâce aux prestations de bien-être social si la pourvoirie n'employait pas 44 personnes pour accueillir, transporter, guider et nourrir les saumonniers fréquentant la rivière et pour aménager et entretenir les équipements.

C'est au début des années 1980 que les citoyens de Rivière-Saint-Jean ont formé un comité (l'APRSJ) réclamant le déclubbage de la rivière, fréquentée par

ron un siècle et demi (1850). À la fin de 1985, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche du Québec (MLCP) décidait de ne plus renouveler le bail de location des droits exclusifs de pêche du saumon signé avec le club. Dès l'été 1986, l'APRSJ créait la pourvoirie, à laquelle le club cédait ses éléments d'actif; puis, en 1987, la pourvoirie communautaire obtenait les droits exclusifs de pêche du saumon sur 75 km (45 mi) de la rivière Saint-Jean et des rivières Saint-Jean-Nord-Est et aux Saumons. Actuellement, la pourvoirie fait pêcher ses clients dans 55 fosses sur 27 km (17 mi) de la rivière.

C'est pour créer des emplois que les citoyens de Rivière-Saint-Jean ont réclamé le déclubbage de la rivière, non pas pour s'amuser à la pêche. Ils ont retrouvé leur fierté à la suite de la réussite de leur projet et ils accueillent de manière particulièrement courtoise les touristes qui les font vivre.

L'APRSJ, un groupement à but non lucratif, investit toutes les subventions reçues et tous les profits de la pourvoirie dans l'amélioration constante des équipements et de la rivière. Ainsi, cette année, grâce à une subvention du Bureau fédéral de développement économique

régional au Québec (Plan de développement économique du tourisme - PDET), la pourvoirie a construit un nouveau bâtiment luxueux au Pavillon des Chutes (au 30e mille), ce qui lui permet d'accueillir 10 saumonniers à la fois au lieu de 8; la pourvoirie procèdera bientôt à la réfection de bâtiments vétustes au Pavillon des Chutes pour accroître la satisfaction de la clientèle et de son personnel. Par ailleurs, la pourvoirie peut maintenant accueillir simultanément 14 saumonniers au lieu de 12 au Pavillon Saint-Jean (au 13e mille). Tout cela signifie une accessibilité accrue à la pêche du saumon dans la rivière et... la création d'emplois.

Le PDG John Edwards ne manque pas d'idées: il a prolongé la saison de pêche sportive (jusqu'au 7 août en 1993), à cause de la disparition des pêcheurs commerciaux au filet à l'embouchure de la Saint-Jean, à cause de l'interdiction pendant cinq ans de la pêche commerciale autour de Terre-Neuve et du Labrador et à cause de l'aménagement de nouvelles fosses qui ralentissent la montaison du saumon. Encore là, création d'emplois et accroissement de la période d'emploi des travailleurs actuels et de l'accessibilité pour les saumonniers.

par  
André-A.  
BELLEMARE



Textes  
et  
photo

## FORFAIT GOLF

Club de golf L'Islet-Sud et HÔTEL NATIONAL 231, Principale Saint-Pamphile 356-3183

2 jours de golf 140\$  
coucher une nuit  
Déjeuner pour 2 personnes

CLUB DE GOLF L'ISLET-SUD SAINT-PAMPHILE 18 trous  
Rang des Pelletier Saint-Pamphile  
Kevin Saint-Laurent, ACGP  
356-3666

## La rivière Saint-Jean de la Moyenne-Côte-Nord Un joyau de la Minganie

Les saumonniers habitués à fréquenter des rivières à saumons classiques du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie ont toute une surprise lorsqu'ils découvrent la rivière Saint-Jean de la Moyenne-Côte-Nord. C'est un cours d'eau large de centaines de mètres, dont le décor rappelle celui de la Moisie, du fjord du Saguenay ou de la vallée de la Jacques-Cartier. Mais l'eau est d'une clarté rare pour une rivière de la Côte-Nord.

La Saint-Jean, longue de 240 km (150 mi), prend sa source dans le lac du même nom, près du Labrador, avant de dévaler dans un axe nord-sud d'abord entre des montagnes escarpées, puis sur un lit plat de gravier aux teintes claires qui lui confère sa transparence dans sa portion aval. Elle se jette dans le golfe à Rivière-Saint-Jean, à 160 km (100 mi) à l'est de Sept-Îles et à 55 km (30 mi) à l'ouest de Havre-Saint-Pierre, au coeur de la Minganie.

Ce qui étonne le nouvel arrivant c'est l'absence de rapides violents et bouillonnants entre les fosses à saumons, comme on en voit habituellement dans les autres rivières à saumons du Québec. La Saint-Jean, du moins dans les 50 premiers km (30 mi) à partir de son embouchure, n'est plutôt qu'un long rapide ciré. Les saumons, durant leur montaison, s'arrêtent autour de roches submergées et seuls des guides familiers avec la rivière savent où ancrer leur canot pour pêcher au-dessus des repaires des saumons.

On y pêche exclusivement en canot, avec un ou des guides. D'ailleurs, que ce soit pour accéder aux pavillons en plan américain, au camp en plan européen ou pour la pêche quotidienne sans séjour, il faut circuler en embarcation. Le voyage sur cet impressionnant cours d'eau, dans de superbes canots bas, étroits et longs de 8 m (26 1/2 pi), est l'un des grands plaisirs de la fréquentation de cette rivière.

Les scientifiques de la Direction régionale du MLCP sur la Côte-Nord évaluaient, voilà déjà une décennie, que la montaison annuelle

de saumons dans la Saint-Jean était de 6000 à 8000! Jusqu'en 1992, cinq pêcheurs commerciaux récoltaient en plus 2400 saumons à l'embouchure de la rivière, ce qu'ils ne font maintenant plus: en juin 1992, le Bureau fédéral de développement régional au Québec a octroyé une subvention spéciale pour le rachat de ces cinq permis de pêche commerciale. Donc, en situation normale (ce qui n'est pas le cas en 1993, vous le savez bien...), encore plus de saumons, surtout des gros géniteurs arrivant tôt en saison, remontent la Saint-Jean.

Le succès de pêche normal tourne autour de 0,7 saumon quotidiennement par pêcheur! La limite quotidienne des prises est de trois saumons et la limite annuelle est de dix. Pour l'ensemble des rivières à saumons du Québec, on calcule qu'un saumonnier doit fouetter les fosses pendant plusieurs jours en moyenne pour récolter un saumon... Les saumons de la Saint-Jean pèsent de 1,5 kg (3 1/2 lb) jusqu'à 13,5 kg (30 lb), mais leur poids moyen est de 3,5 kg (8 lb); généralement, on y récolte surtout des saumons pesant entre 3,4 et 5,5 kg (entre 8 et 12 lb).

Aussi paradoxal que cela puisse paraître, les habitués y pêchent avec de toutes petites mouches noyées: no 8, no 10 et même no 12, quand l'eau est limpide et que son niveau est normal ou bas. Après des pluies diluviennes, comme celles qui m'ont arrosé durant mon séjour de la semaine dernière là-bas, il vous faudra peut-être pêcher avec des grosses mouches no 6 et même no 4... L'eau devient alors comme du café au lait, parce que les pluies érodent les berges de sable et de glaise des affluents. Lorsque l'eau est claire, c'est une rivière idéale pour la pêche à la mouche sèche. Ne me demandez pas pourquoi, mais l'expérience de la pêche du saumon dans la Saint-Jean depuis maintenant plus d'un siècle a prouvé que les mouches sombres sont plus productives durant le jour, tandis que les mouches claires attirent plus les saumons au crépuscule: c'est l'inverse de ce qui survient sur la presque totalité des rivières à saumons de la province! La Saint-Jean de la Minganie ne cesse jamais de vous étonner.

## CASINO

MISE DE 2 \$ À 100 \$ ARGENT VÉRITABLE

11 BLACK-JACK  
2 ROULETTES  
1 ROUE DE FORTUNE  
1 MINI-BACCARA

CHICOUTIMI Expo pavillon de l'Agriculture  
Du 2 au 8 août 1993

HEURES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE:  
2 août de 18 h à 2 h;  
3 au 7 août, de 14 h à 2 h;  
8 août, de midi à minuit

Casino autorisé par  
la Régie des loteries et courses du Québec  
Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec  
Cette annonce est autorisée et payée par l'Exposition agricole de Chicoutimi

Opéré par  
Gérard  
Martin  
Animat Inc.

## 10 km de Loretteville

# Claude Chabot a eu le meilleur sur Sanchez

Claude Chabot a remporté une victoire par knock-out, hier après-midi, au 10 km de Loretteville. Le coureur du club du Rouge et Or a facilement battu son grand rival de l'été, le Français Miguel Sanchez.

textes de CARL TARDIF  
LE SOLEIL

En fait, l'action s'est surtout déroulée après la course. Car pendant celle-ci, Sanchez n'a jamais menacé Chabot. Ce dernier bataillait surtout avec Steve Larochelle, mais une défaillance de celui-ci à 1 km du fil d'arrivée a permis à Chabot de se faufiler sur la première marche du podium.

Pendant que Chabot reprenait son souffle, Sanchez s'adressait aux journalistes. Il parlait de son entraînement, de sa blessure au bassin, de sa vie de *du-athlète*. À un moment donné, Chabot apparaît : « J'espère que je vais avoir droit à ma réplique », nous lance-t-il.

C'est que depuis la victoire de Claude Chabot à la Galipote, les deux hommes ne s'aiment guère. Chabot avait reproché à Sanchez de ne pas avoir forcé la note sur les Plaines. Hier, il désirait à tout prix battre Sanchez.

« Gagner, c'est beau. Mais gagner en 33 minutes, je n'appelle pas ça une performance. Moi, je ne suis pas rancunier. Lui, ce n'est pas un sportif. Nous ne sommes pas à la boxe tout de même », a lancé Sanchez après avoir rapidement serré la main de son adversaire.

« D'accord, c'est un temps moyen. Mais personne n'a fait mieux. Ce que je voulais surtout, c'était de le battre et de mettre fin à ces enfantillages. La course, c'est un hobby pour

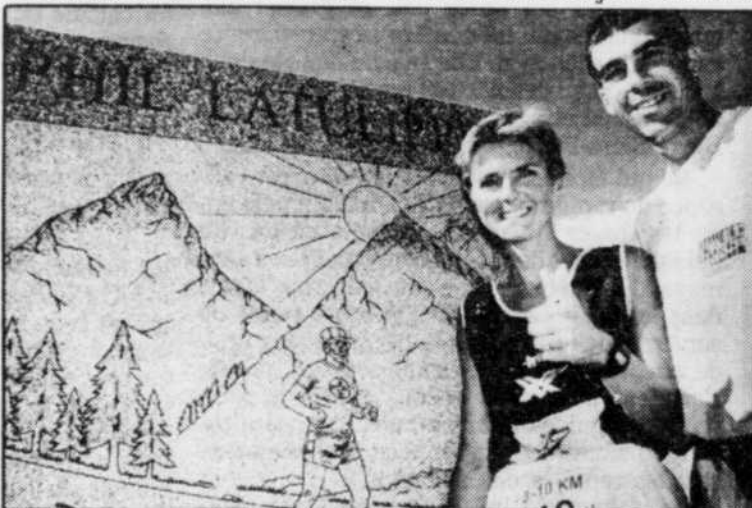
moi. Je ne jouerai pas à la lutte WWF à toutes les compétitions », a répliqué Chabot en souriant.

Le coureur de 28 ans en était à sa troisième victoire cette saison. Il a aussi gagné la Descente Royale et la Galipote. Au cours des prochaines semaines, il s'entraînera pour un marathon, celui de Detroit, Washington ou Columbus.

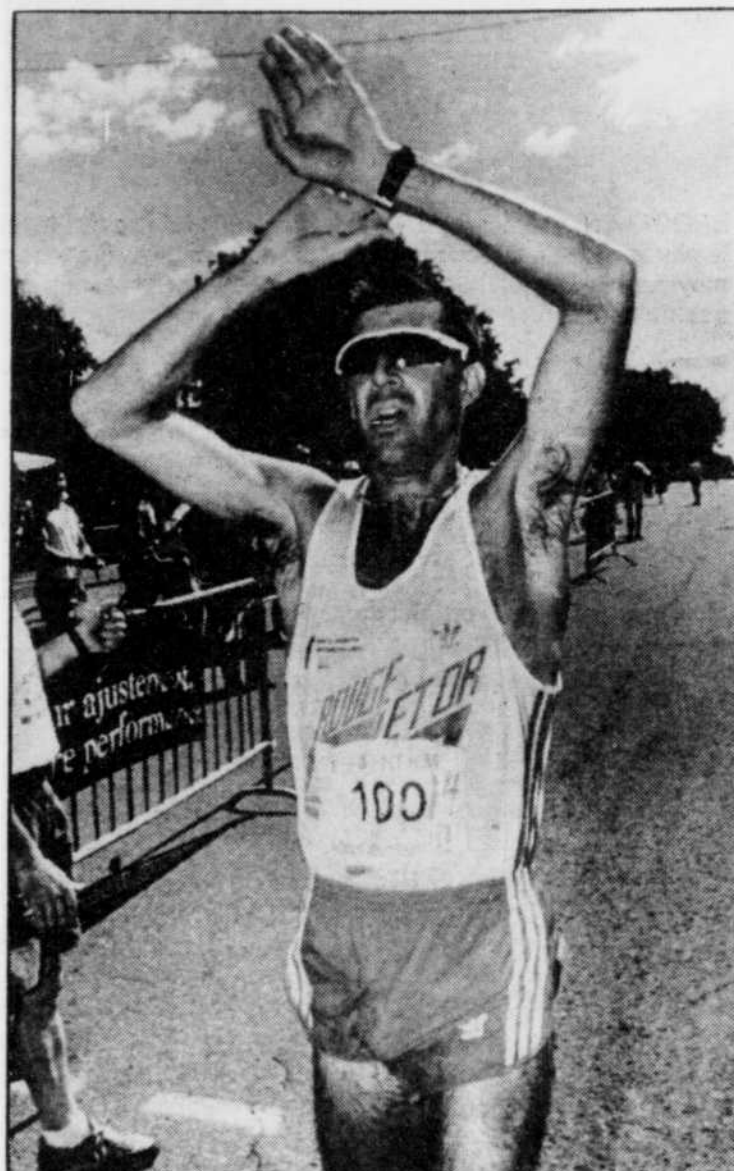
Chabot a parcouru le chaud et humide 10 km en 33 minutes

8 secondes et 9 centièmes. Sanchez a fait 33:49:3 et Jacques Mainguy a fini troisième en 34:07:3.

Chez les femmes, la victoire fut celle d'Hélène Blais. Elle a mis 38 minutes pour se taper la course. « Même si ce fut très dur à cause de la chaleur, ce fut une belle journée. Maintenant, je vais essayer de faire le marathon de Montréal », disait-elle avec son verre de jus à la main.



Les vainqueurs du 10 km d'hier, Claude Chabot et Hélène Blais, montrent fièrement la plaque honorifique dévoilée hier au nom du célèbre marathonien. Elle sera érigée devant le « Complexe sportif Phil-Latulippe » à Loretteville.



Claude Chabot a remporté sa troisième victoire de la saison en devançant son grand rival, le Français Miguel Sanchez.

## Loretteville honore Phil Latulippe

Mal à l'aise, surpris, honoré. Phil Latulippe était tout ça à la fois, hier après-midi, lorsque la ville de Loretteville a dévoilé une plaque honorifique à son nom devant le « Complexe sportif Phil-Latulippe » sur le boulevard des Étudiants.

On peut lire ceci sur la dite plaque : *Il a tant foulé de routes*

*qu'elles sont devenues des veines dans nos mémoires.*

« J'ignorais qu'elle allait être aussi grande. Je suis très ému par ce geste des gens de Loretteville. Parfois, on se demande si ça vaut la peine de faire tout ça. Moi je dis : oui, ça vaut la peine », racontait l'ultra-marathonien de 74 ans pendant le 10 km de sa ville.

Phil Latulippe est fier de ce qu'il a accompli depuis qu'il s'est remis à l'entraînement à

48 ans. Il se souvient encore d'avoir couru 300 milles en 77 heures 30 minutes.

« J'avais 53 ans et j'ai fait quelque chose comme 200 fois le tour d'une piste d'un quart de mille », rappelle-t-il en riant.

À Loretteville et partout dans la région, le nom de Phil Latulippe est synonyme de respect et d'admiration. Il a donné le goût à certains de courir. Il se réjouit d'avoir amené d'autres

personnes âgées dans son sillon.

« La pire des choses pour un individu qui prend de l'âge, c'est d'être oublié. Je suis fier d'avoir une plaque que les jeunes pourront voir. »

Le Complexe sportif Phil-Latulippe est situé à côté de la polyvalente de Loretteville. Il comprend une piste d'athlétisme, un terrain de soccer, des courts de tennis et un losange de baseball.

## Baseball midget à Chicago

# Roy et Côté se nichent parmi les étoiles

Jean-Philippe Roy et Mathieu Côté, deux joueurs des Capitales de Charlesbourg, ont été sélectionnés au sein de l'équipe des étoiles du Championnat pan-américain de baseball midget à Chicago.

Roy a disputé tous les matchs du Canada à l'inter et il a

maintenu une moyenne au bâton supérieure à .400. Côté, lui, a lancé plus de 11 manches, tenant les frappeurs du Brésil en respect pendant six manches lors de l'un de ses deux départs.

« On avait choisi Jean-Philippe pour sa défensive et il fut notre meilleur frappeur. Mathieu, lui, a très bien lancé. Il a poursuivi ce qu'il faisait si bien à Charlesbourg », a commenté

André Lachance, le co-entraîneur de l'équipe midget.

Deux autres porte-couleurs des Capitales midget AAA étaient à Chicago, soit Dominic Tremblay et Jérôme Martel. « Je n'ai pas un mot à dire contre eux », a ajouté Lachance.

Le Canada s'est incliné par 6-5 face au Brésil dans le match pour la médaille de bronze. La médaille d'or a été

remportée par les États-Unis et le bronze est allé au Mexique.

« Nos joueurs ont vu ce que c'était du baseball international. La différence entre notre jeu et le leur, c'est qu'ils sont sur le terrain à tous les jours. Nous, on ne dispute que 36 matchs par été. Ce n'est pas assez. L'an prochain, on parle de porter le nombre de parties à 50 ou 60 dans le Réseau de développement. »

Lachance a aussi raconté que le tournoi avait été suivi par plusieurs équipes professionnelles. Des dépisteurs qu'on ne voit pas souvent au Québec, selon lui. « Certains de nos joueurs ont discuté avec des gens des Royals de Kansas City et des Rangers du Texas. C'est le cas de Jérôme (Martel), entre autres », a indiqué l'entraîneur-chef des Capitales.

## Au cours des essais

# Andretti améliore le record du tour de piste en Formule Indy

BROOKLYN, Michigan (AP) — Mario Andretti a couvert le tour le plus rapide de l'histoire des essais en Formule Indy avec une moyenne de 377,02 kilomètres à l'heure lors de la séance de qualifications, hier, aux 500 milles du Michigan.

L'Américain a amélioré les 375,71 kilomètres à l'heure, réalisés peu de temps auparavant par son coéquipier de l'écurie Newman-Haas, Nigel Mansell. Le Britannique et Andretti ont ainsi relégué aux oubliettes le précédent record établi par Roberto Guerrero aux 500 milles d'Indianapolis en 1988, marque qui était de 374,35 kilomètres à l'heure.

Arie Luyendyk s'est classé troisième avec une moyenne de 367,81, suivi de Raul Boesel (367,29) et du Torontois Paul Tracy (363,74). Le champion en titre Scott Goodyear, également de Toronto, a pris le sixième rang (363,85).

# Isabelle Lapierre et Fancy Beat triomphent

Le Concours hippique de Breakeyville a vu trois cavalières de la région remporter des victoires, hier après-midi, lors de l'avant-dernière journée de compétition.

par CARL TARDIF  
LE SOLEIL

Encore une fois, Isabelle Lapierre a fait honneur aux Écuries de la Chaudière en triomphant dans la classe chasseur école avec son cheval Fancy Beat. Sa coéquipière des Écuries de la Chaudière, Sylvia Mainguy, est championne réserve de la même catégorie.

Isabelle Pelletier, de Québec, a remporté la classe équitation adulte-amateur avec Let it be, autant à l'obstacle qu'au sol.

Notons le titre de champion réserve d'Isabelle Lapierre dans la classe sauteur junior-amateur.

Le Concours hippique se termine aujourd'hui. Les cavaliers et les amateurs auront droit à un horaire très chargé avec la médaille du Lieutenant-Gouverneur, la Classique de chasse de la Caisse pop de Breakeyville, la chasse en paire, le Grand Prix enfant-adulte et le Grand Prix des Écuries de la Chaudière à 14 h.

## SOCCER

**COUPE DU MONDE**  
Premier match de deux en vue des qualifications pour la Coupe du monde

Canada 2, Australie 1

**LIGUE AMÉRICAINNE PROFESSIONNELLE**

Vendredi 30 juillet

Montréal 1, Vancouver 2

Toronto 2, Fort Lauderdale 3

Samedi 31 juillet

Toronto 1, Tampa Bay 2 (pro.)

Dimanche 1er août

Colorado à Los Angeles

Classement

G P Bc Pts

Vancouver 12 5 33 27 103

Colorado 10 4 22 16 78

Los Angeles 9 4 26 20 70

Montréal 8 7 24 20 70

Tampa Bay 6 11 32 37 67

Toronto 6 13 26 35 64

Fort Lauderdale 5 12 28 37 60

6 points pour une victoire en temps réglementaire ou en prolongation; 4 points pour un victoire en fusillade; 2 points pour une défaite en fusillade; 1 point pour chaque but compté en temps réglementaire jusqu'à un maximum de 3 par match.

**LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC**

Samedi 31 juillet

Junior A masculin

Dynamo 6, Hermes 0

Senior A masculin

Peyo Hellenic 0, Dymo 3

Mercredi 4 août

Senior A masculin

Dynamo c. White Eagles (C.C.R.), 20h30

**LIGUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN**

Samedi 31 juillet

Pea-Wee masculin B

Cap-Rouge c. St-Georges

Pea-Wee féminin

Charlebourg c. St-Georges

Bantam féminin

Carvelles Ste-Foy c. St-Georges

Midget féminin

Francheville c. Charlebourg

**COUPE DU CLUB-OPTIMISTE**

Junior-sénior féminin

À la polyvalente de l'An.-Lor.

Samedi 31 juillet

Anc.-Lorette c. Charlebourg

Cap-Rouge c. Ste-Foy

St-Hyacinthe c. Victoriaville

Dégelis c. Lac St-Charles

Assomption c. St-Georges

Rive-Sud c. Rimouski

Anc.-Lorette c. St-Hyacinthe

Cap-Rouge c. Lac St-Charles

Assomption c. Rimouski

Charlebourg c. Victoriaville

Dégelis c. Ste-Foy

Rive-Sud c. St-Georges

Dimanche 1er août

9 matchs à compter de 8h00; finale à 15h00

## GOLF

**CH. PING-WELCH'S—LPGA**

Canton, Massachusetts

Donna Andrews 71-68-66-205

Val Skinner 69-71-68-208

Stefania Croce 69-71-68-208

Missie Bertoff 73-66-69-208

Heleen Alfredsson 69-67-72-208

Danielle Ammaccopone 70-72-68-210

Pat Bradley 69-73-68-210

Dottie Mochrie 71-69-70-210

Lauri Merten 71-73-67-211

Down Coe-Jones 74-72-67-213

Lisa Waters 73-71-72-216

Judy Sams 73-72-73-218

**CLASSIQUE NORTHVILLE**

LONG ISLAND—SENIOR

Jericho, New York

Walter Zembriski 70-68-138

Dave Stockton 71-68-139

Bob Murphy 71-69-140

George Archer 69-71-140

J.C. Gosie 71-70-141

Terry Dill 72-70-142

Larry Gilbert 72-70-142

Bruce Lehnerd 70-72-142

Harold Henning 68-74-142

Joe Jimenez 75-68-143

**CLASSIQUE ST-JUDE—PGA**

Memphis, Tennessee

Fuzzy Zoeller 67-68-65-200

Nick Price 69-65-66-200

Gil Morgan 69-69-64-202

Fred Funk 68-69-65-202

Rick Fehr 68-66-68-202

Mark Brooks 70-69-64-203

Davis Love III 65-72-66-203

Jeff Maggert 67-65-71-203

David Duval 71-68-66-205

Loren Roberts 69-67-69-205

John Daly 67-66-72-205

Kirk Triplett 71-70-65-206

Neal Lancaster 66-73-67-206

Tom Kite 70-67-69-206

Billy Mayfair 70-67-69-206

Curtis Strange 71-66-69-206

John Adams 68-68-70-206

Tim Simpson 70-70-67-207

Scott Hoch 71-69-67-207

John Riegger 69-70-68-207

Lennie Clements 70-69-68-207

Dave Rummels 67-72-68-207

Bob Glider 69-69-69-207

Jodie Mudd 70-68-69-207

Howard Twitty 70-68-69-207

Jay Haas 65-72-70-207

Dave Barr 68-69-71-208

**PREMIERE COURSE**

Trot-9168 \$

Circuit Québec B - 3 ans Pouliches

3-VANESSA LAVICT 3.20 2.40 2.30

7-I QUIVER NOT 2.70 2.50

2-MOUTARDE NOIR 2.40

Ont aussi couru: Miss Garland, Mamyou

Bo, Belles Second, Marvel Gale

Temps: 31.1 1.01.4 1.33.3 2.04.1

Pari-double: 3 x 1 19,00 \$

Quinella: 3 x 7 5,10 \$

**DEUXIEME COURSE**

Trot-9388 \$

Circuit Québec B - 3 ans Pouliches

1-S O S MLE OLIVIA 11,00 4.30 3.50

6-AD MIGNONNE 8.20 6.40

4-PEACE DRUMMOND 4.30

Ont aussi couru: Ali Garland, Lili Garçon,

Halsa Dery, Tamir Adélise, Orla

Drummond

Temps: 30.4 1.02 1.34 2.05.1

Exact: 1 x 6 70,30 \$

**TROISIEME COURSE**

Ambie-1600 \$

4-TWITTY TWIT T 5.60 2.90 2.70

3-MISSING FOLIO 2.70 2.30

5-SYDNEY LAUXMONT 2.10

Ont aussi couru: Die Bel, Bonnie Janiden,

Talk About Speed, Sultan D'Avril, Dynamite

Greni

Temps: 29.3 1.00.1 1.30.3 2.02

Trifecta: 4 x 3 x 5 22,10 \$

Quinella: 3 x 4 9,60 \$

**QUATRIEME COURSE**

Ambie-2300 \$

Association canadienne des conducteurs

amateurs inc.

3-G M FAUCON 6.80 3.60 3.20

9-AD ZOOM 4.20 4.20

2-CAVALE G L 5.00

Ont aussi couru: Flicker Almahurst, Escort

de Cavale, Cognac Senter, Pompono Feeling,

Amiri Cache, Pas complet: Fra

Diablo

Temps: 28.3 59.4 1.30.3 2.01.4

Exact: 3 x 9 32,70 \$

**CINQUIEME COURSE**

Ambie-1600 \$

3-SKIPPY T LEARY 7.10 3.60 2.30

5-IRISH KILLEAN 4.10 2.40

2-FRANZ DRUMMOND 2.30

Ont aussi couru: Dimple Simon, Blackie

Sands, Espoir D'automne, Plume Royale,

Keen Lobell

Temps: 29 1.00.2 1.31.4 2.02.1

Trifecta: 3 x 5 x 2 57,40 \$

Quinella: 3 x 5 11,80 \$

**SIXIEME COURSE**

Trot-14 602 \$

Circuit Québec B - 3 ans Poulais

9-AD ARANDA 25.00 8.10 6.10

4-R B MAGIC BOOTS 11.80 8.10

1-PRINCE DU DOMAINE 5.10

Ont aussi couru: Cavale Gringa, Coup D'é-

clat, Safari Less, M C Tempest, Canoco

Turle, Refre: Little Dickie T

Temps: 31.2 1.04.2 1.35.3 2.05.1

Exact: 9 x 5 27,90 \$

**SEPTIEME COURSE**

Ambie-1600 \$

9-LANARK 4.00 2.30 2.70

6-CANNELLE LEGARDEUR 3.80 4.60

3-CACHEMIRE VET 3.00

Ont aussi couru: Township Joanne, Contact

Direct, Big Cheer, Shadows Falcon, Super-

sonic Jimmy, Royal Guard

Temps: 29.4 1.01.1 1.30.2 2.02.1

Trifecta: 9 x 6 x 3 88,90 \$

Quinella: 9 x 6 19,90 \$

## CYCLISME

**TOUR CYCLISTE FÉMININ**

Classement de la 6e étape

Jurango-Luz-Ardiden, 88km

1. L. Van Moersel (P-B) en 2h51:53

2. Fabiana Luperni (Ita) à 1:08

3. Marie Purvis (G-B) à 2:37

4. Heidi Van De Viger (Bel) à 2:40

5. Marion Clignet (Fra) à 3:04

6. Fany Lecourtois (Fra) à 3:06

7. Valentina Pohnova (Rus) à 3:20

8. Louisa Jenkins (USA) à 3:25

9. Alena Barinnova (Slo) à 3:51

10. Roberta Bonanomi (Ita) à 4:04

**Classement général**

1. Leontien Van Moersel (P-B) 17h21:34

2. Fabiana Luperni (Ita) à 2:09

3. Marion Clignet (Fra) à 3:12

4. Marie Purvis (Fra) à 3:22

5. Heidi Van De Viger (Bel) à 3:30

6. Valentina Pohnova (Rus) à 3:54

7. Leni Dijkstra (P-B) à 4:16

8. Fany Lecourtois (Fra) à 4:20

9. Louisa Jenkins (USA) à 4:32

10. Alexandra Kollasova (Rus) à 4:35

## RÉSULTATS À QUÉBEC

**PREMIERE COURSE**

Trot-9168 \$

Circuit Québec B - 3 ans Pouliches

3-VANESSA LAVICT 3.20 2.40 2.30

7-I QUIVER NOT 2.70 2.50

2-MOUTARDE NOIR 2.40

Ont aussi couru: Miss Garland, Mamyou

Bo, Belles Second, Marvel Gale

# BASEBALL



## LIGUE NATIONALE

**Vendredi 30 juillet**  
 Floride 1, Montréal 11  
 Los Angeles 1, Chicago 2  
 Pittsburgh 4, Philadelphie 2  
 San Diego 1, Cincinnati 9  
 Atlanta 4, Houston 1  
 New York 2, St. Louis 3  
 San Francisco 10, Colorado 4

**Samedi 31 juillet**  
 Floride 5, Montréal 6  
 San Diego 3, Cincinnati 6  
 Atlanta 4, Houston 3  
 Los Angeles 7, Chicago 2 (13 m.)  
 Pittsburgh 2, Philadelphie 10  
 New York 3, St. Louis 4  
 San Francisco 4, Colorado 3

**Dimanche 1er août**  
 Floride à Montréal, 13h35  
 Pittsburgh à Philadelphie, 13h35  
 New York à St. Louis, 14h15  
 San Diego à Cincinnati, 14h15  
 Los Angeles à Chicago, 14h20  
 Atlanta à Houston, 14h35  
 San Francisco à Colorado, 15h05

**Lundi 2 août**  
 New York à Montréal, 19h35  
 Pittsburgh à Chicago, 14h20  
 Colorado à Cincinnati, 19h35  
 Floride à St. Louis, 20h35

**Mardi 3 août**  
 New York à Montréal, 19h35  
 Pittsburgh à Chicago, 14h20  
 Colorado à Cincinnati, 19h35  
 Philadelphie à Atlanta, 19h40  
 Los Angeles à Houston, 20h05  
 Floride à St. Louis, 20h35  
 San Francisco à San Diego, 22h05

**Mercredi 4 août**  
 New York à Montréal, 19h35 R-C  
 Pittsburgh à Chicago, 14h20  
 Colorado à Cincinnati, 19h35  
 Philadelphie à Atlanta, 19h40  
 Los Angeles à Houston, 20h05  
 Floride à St. Louis, 20h35  
 San Francisco à San Diego, 22h05

### CLASSEMENT

Équipe	G	P	DIVISION EST		Série	Domicile	Étranger	10 derniers
			Moy.	Diff.				
PHILADELPHIE	66	39	.629	0.0	1V	37-18	29-21	6-4
ST. LOUIS	59	44	.573	6.0	2V	34-18	25-26	4-6
MONTREAL	56	48	.538	9.5	3V	35-17	21-31	7-3
CHICAGO	52	50	.510	12.5	1D	29-24	23-26	6-4
PITTSBURGH	47	57	.452	18.5	1D	26-24	21-33	3-7
FLORIDE	43	60	.417	22.0	2D	23-26	20-34	4-6
NEW YORK	35	68	.340	30.0	3D	17-35	18-33	5-5

Équipe	G	P	DIVISION OUEST		Série	Domicile	Étranger	10 derniers
			Moy.	Diff.				
SAN FRANCISCO	70	35	.667	0.0	2V	38-16	32-19	7-3
ATLANTA	63	43	.594	7.5	2V	31-20	32-23	8-2
LOS ANGELES	54	49	.524	15.0	1V	29-19	25-30	5-5
HOUSTON	50	51	.491	15.5	2D	30-25	24-25	5-5
CINCINNATI	53	53	.500	17.5	1V	30-21	23-32	4-6
SAN DIEGO	40	65	.381	30.0	1D	21-30	19-35	3-7
COLORADO	36	67	.350	33.0	6D	22-33	14-34	2-8

### LES FICHES EN 1992

Équipe	M	G	P	Moy.	Domicile	Étranger
EXPOS DE MONTRÉAL	104	54	50	.519	27-25	27-25
BLUE JAYS DE TORONTO	105	63	42	.600	36-19	27-23

### LIGUE AMÉRICAINE

**Vendredi 30 juillet**  
 Detroit 8, Toronto 5  
 Chicago 6, Seattle 4  
 Milwaukee 4, New York 8  
 Boston 8, Baltimore 7  
 Cleveland 9, Kansas City 3  
 Minnesota 2, Californie 4  
 Texas 1, Oakland 4

**Samedi 31 juillet**  
 Detroit 1, Toronto 3  
 Milwaukee 4, New York 5  
 Texas 8, Oakland 2  
 Boston 0, Baltimore 4  
 Cleveland 6, Kansas City 4  
 Chicago 13, Seattle 9 (8e m.)  
 Minnesota 3, Californie 4

**Dimanche 1er août**  
 Detroit à Toronto, 13h35 TSN  
 Milwaukee à New York, 13h30  
 Boston à Baltimore, 13h35  
 Cleveland à Kansas City, 14h35  
 Minnesota en Californie, 17h35  
 Chicago à Seattle, 20h35  
 Texas à Oakland, 20h05 RDS, TSN

**Lundi 2 août**  
 Toronto à New York, 19h30 RDS, TSN  
 Milwaukee à Baltimore, 19h35  
 Chicago au Texas, 20h35

**Mardi 3 août**  
 Toronto à New York, 19h30 RDS, TSN  
 Detroit à Cleveland, 19h05  
 Milwaukee à Baltimore, 19h35  
 Boston au Minnesota, 20h05  
 Chicago au Texas, 20h35  
 Seattle à Oakland, 22h05  
 Kansas City en Californie, 22h05

**Mercredi 4 août**  
 Toronto à New York, 19h30  
 Seattle à Oakland, 15h15  
 Detroit à Cleveland, 19h05  
 Milwaukee à Baltimore, 19h35  
 Boston au Minnesota, 20h05  
 Chicago au Texas, 20h35  
 Kansas City en Californie, 22h05

### CLASSEMENT

(Match à Seattle non compris)

Équipe	G	P	DIVISION EST		Série	Domicile	Étranger	10 derniers
			Moy.	Diff.				
TORONTO	60	45	.571	0.0	1V	34-22	26-23	8-2
NEW YORK	60	45	.571	0.0	4V	35-17	25-28	8-2
BOSTON	58	46	.558	1.5	1D	35-15	23-31	7-3
BALTIMORE	55	48	.534	4.0	1V	30-20	25-28	4-6
DETROIT	53	52	.505	7.0	1D	29-25	24-27	3-7
CLEVELAND	48	56	.462	11.5	1V	33-19	15-37	3-7
MILWAUKEE	41	61	.402	17.5	4D	23-28	18-33	4-6

Équipe	G	P	DIVISION OUEST		Série	Domicile	Étranger	10 derniers
			Moy.	Diff.				
CHICAGO	56	45	.554	3.0	4V	29-21	27-24	7-3
KANSAS CITY	54	50	.519	3.5	1D	29-24	25-26	6-4
TEXAS	52	51	.505	5.0	1V	27-21	25-30	4-6
SEATTLE	51	52	.495	6.0	1D	30-22	21-30	6-4
CALIFORNIE	48	55	.466	9.0	2V	32-22	16-33	4-6
MINNESOTA	43	58	.426	13.0	3D	24-25	19-33	4-6
OAKLAND	43	58	.426	13.0	1D	27-24	16-34	3-7

### LANCEURS PRÉVUS

**LIGUE NATIONALE**  
 Floride (Rapp 1-3) à Montréal (Rueter 1-8), 13h35  
 Pittsburgh (Cooke 5-6) à Philadelphie (Williams 1-0), 13h35  
 New York (Gooden 10-10) à St. Louis (Comrie 5-6), 14h15  
 San Diego (Benes 11-7) à Cincinnati (Browning 7-6), 14h15  
 Los Angeles (Hershiser 8-9) à Chicago (Guzman 9-7), 14h20  
 Atlanta (Smoitz 9-8) à Houston (Swindell 6-8), 14h35  
 San Francisco (Burkett 15-4) à Colorado (Reynoso 7-6), 15h05

**LIGUE AMÉRICAINE**  
 Milwaukee (Navarro 6-8) à New York (Perez 5-9), 13h30  
 Detroit (Gullitson 6-6) à Toronto (Morris 5-10), 13h35  
 Boston (Darwin 9-8) à Baltimore (Sutcliffe 8-6), 13h35  
 Cleveland (Muffs 2-4) à Kansas City (Appier 11-5), 14h35  
 Minnesota (Guardado 1-4) en Californie (Springer 1-5), 17h35  
 Chicago (McDowell 16-6) à Seattle (Bosio 4-5), 20h35  
 Texas (Rogers 8-6) à Oakland (Van Poppel 0-3), 20h05

# LES MENEURS



(Matches d'hier non compris)

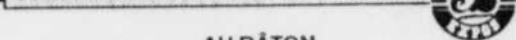
Équipe	M	Ab	Pc	Cs	Moy.
Galarraga Col	79	309	48	121	.392
Kruk Pha	99	338	72	118	.349
Merced Pgh	88	287	51	100	.348
Jefferies StL	92	363	60	123	.339
Bonds SF	102	352	82	119	.338
Gwynn SD	90	363	43	122	.336
Grace Chi	97	365	52	119	.326
RoThompson SF	80	309	53	99	.320
Gilkey StL	80	329	65	105	.319
Kelly Cin	78	320	44	102	.319

**POINTS COMPTÉS** — Dykstra, Phi, 96; Bonds, San Francisco, 82; Kruk, Phi, 72; Biggio, Houston, 69; DLewis, San Francisco, 68; Gant, Atlanta, 68; Blausier, Atlanta, 68.  
**POINTS PRODUITS** — Bonds, San Francisco, 82; Dauton, Phi, 78; McWilliams, San Francisco, 73; Justice, Atlanta, 72; Galarraga, Colorado, 70; Bogwell, Houston, 68; Gant, Atlanta, 68.  
**COUPS SÛRS** — Dykstra, Phi, 125; Jefferies, St. Louis, 123; Galarraga, Colorado, 121; JBel, Pittsburgh, 120; Butler, Los Angeles, 120.  
**DOUBLES** — Bichette, Colorado, 32; Dykstra, Phi, 29; Gwynn, San Diego, 29; Biggio, Houston, 28; Zelle, St. Louis, 26; Grace, Chicago, 26; Gilkey, St. Louis, 25; Hayes, Colorado, 25; Galarraga, Colorado, 25.  
**TRIPLES** — Coleman, New York, 8; Finley, Houston, 7; Castilla, Colorado, 6; Morandini, Phi, 6; DLewis, San Francisco, 6; JBel, Pittsburgh, 6; Gutierrez, San Diego, 5; EYoung, Colorado, 5; Martin, Pittsburgh, 5; Butler, Los Angeles, 5.  
**CIRCUITS** — Bonds, San Francisco, 31; Justice, Atlanta, 24; Gant, Atlanta, 24; McGriff, Atlanta, 24; McWilliams, San Francisco, 23; Bonilla, New York, 22; Piazza, Los Angeles, 21.  
**BUTS VOLES** — Coleman, New York, 38; DLewis, San Francisco, 34; DeShields, Montreal, 31; Jefferies, St. Louis, 31; Carr, Floride, 30; EYoung, Colorado, 27; Roberts, Cincinnati, 26; Dykstra, Phi, 26; EDavis, Los Angeles, 26.  
**LANCEURS (11 décisions)** — Kile, Houston, 11-2, .846, 3.12; TGreen, Phi, 12-3, .800, 3.38; Burkett, San Francisco, 15-4, .789, 3.18; Avery, Atlanta, 11-3, .786, 3.05; Glavine, Atlanta, 13-4, .765, 2.81; Swift, San Francisco, 14-5, .737, 2.69; Osborne, St. Louis, 9-4, .692, 3.84; Portugal, Houston, 9-4, .692, 3.13.  
**RETRAITS AU BÂTON** — Rio, Cincinnati, 145; Smoitz, Atlanta, 138; Benes, San Diego, 126; GMadoux, Atlanta, 125; Hamisch, Houston, 124; TGreen, Phi, 111; Gooden, New York, 111.  
**VICTOIRES PROTÉGÉES** — LeSmith, St. Louis, 35; Myers, Chicago, 32; Haney, Floride, 30; Beck, San Francisco, 29; McWilliams, Phi, 28; Stanton, Atlanta, 26; Wetteland, Montreal, 22.

### RENDIMENT DES EXPOS

Équipe	AU BÂTON		AU MONTICULE	
	Ab	Pc	G	P
18-Moises Alou	362	52	3	78.2
5-Sean Berry	157	21	4	25
28-Frank Bolick	189	24	41	24
12-Wilfredo Cardero	322	41	78	34
4-Delino DeShields	384	55	116	23
24-Dorin Fletcher	229	16	64	36
7-Lou Frazier	125	22	41	11
9-Morquis Grissom	389	61	108	60
3-Mike Lansing	319	45	89	28
Joe Siddall	0	0	0	0
2-Tim Spehr	51	6	6	1
23-John Vanderwal	143	23	35	24
3-Larry Walker	296	51	81	45
14-Derrick White	30	3	3	2
41-Brian Barnes	0	0	0	0
13-Jeff Fassero	0	0	0	0
27-Butch Henry	0	0	0	0
34-Gil Heredia	0	0	0	0
44-Ken Hill	35	2	4	1
32-Dennis Martinez	48	1	10	1
43-Chris Nabholz	34	1	4	1
51-Mel Rojas	9	0	0	0
42-Kirk Ruetter	7	0	0	0
54-Tim Scott	0	0	0	0
31-Jeff Shaw	15	1	1	0
57-John Wetteland	2	0	0	0

# RENDIMENT DES EXPOS



Équipe	AU BÂTON		AU MONTICULE	
	Ab	Pc	G	P
41-Brian Barnes	2	4	3	78.2
13-Jeff Fassero	6	1	1	24.1
27-Butch Henry	0	0	0	2.0
34-Gil Heredia	1	2	1	19.1
44-Ken Hill	7	2	1	118.1
32-Dennis Martinez	10	7	0	89.1
43-Chris Nabholz	6	7	0	57.0
51-Mel Rojas	4	7	0	24.0
42-Kirk Ruetter	1	0	0	11.2
54-Tim Scott	1	1	0	71.0
31-Jeff Shaw	1	7	0	54.2
57-John Wetteland	7	1	22	54.2

# BASEBALL AAA

**LIGUE INTERNATIONALE**  
 Vendredi 30 juillet  
 Scranton-WB 4, Ottawa 5  
 Syracuse 6, Charlotte 13  
 Columbus 2, Rochester 6  
 Norfolk 4, Richmond 0  
 Toledo 5, Pawtucket 8  
 Samedi 31 juillet  
 Scranton-WB 3, Ottawa 2  
 Syracuse 5, Charlotte 1  
 Columbus 7, Rochester 2  
 Norfolk 1, Richmond 7  
 Toledo 5, Pawtucket 6  
 Dimanche 1er août  
 Scranton-WB à Ottawa  
 Syracuse à Charlotte  
 Columbus à Rochester  
 Norfolk à Richmond  
 Toledo à Pawtucket

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Rochester (Orioles)	57	50	.533	—
Ottawa (Expos)	52	57	.477	6
Pawtucket (Red Sox)	49	59	.454	8 1/2
Scranton-WB (Phillies)	45	63	.417	12 1/2
Syracuse (Blue Jays)	43	64	.402	14

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Charlotte (Indians)	63	43	.594	—
Richmond (Braves)	62	45	.579	1 1/2
Columbus (Yankees)	59	47	.557	4
Norfolk (Mets)	53	53	.500	10
Toledo (Tigers)	53	54	.495	10 1/2

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Harrisburg (Expos)	69	33	.676	—
Canton-Akron (Indians)	60	44	.577	10
Albany (Yankees)	52	50	.510	17
Bowie (Orioles)	53	51	.510	17
Reading (Phillies)	47	55	.461	22
London (Tigers)	47	56	.456	22 1/2
Binghamton (Mets)	48	57	.457	22 1/2
New Britain (Red Sox)	37	67	.356	33

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Charlotte (Indians)	63	43	.594	—
Richmond (Braves)	62	45	.579	1 1/2
Columbus (Yankees)	59	47	.557	4
Norfolk (Mets)	53	53	.500	10
Toledo (Tigers)	53	54	.495	10 1/2

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Charlottesville	14	8	.636	—
Beaufort	13	8	.619	1/2
St-Foy	12	10	.545	2
Charlottesville	4	17	.190	9 1/2

**Classement**

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Charlottesville	14	8	.636	—
Beaufort	13	8	.6	

# BASEBALL MAJEUR

## Statistiques en carrière de Reggie Jackson

AB	PC	CS	C	PP	Moy.
1967 KC	118	13	21	1	6.178
1968 Oak	553	82	138	29	74.250
1969 Oak	549	123	151	47	118.275
1970 Oak	426	57	101	23	66.237
1971 Oak	567	87	157	32	80.277
1972 Oak	459	72	132	25	75.265
1973 Oak	539	99	158	32	117.293
1974 Oak	506	90	146	29	93.289
1975 Oak	593	91	150	36	104.253
1976 Bal.	498	84	138	27	91.277
1977 NYY	525	93	150	32	110.286
1978 NYY	511	82	140	27	97.274
1979 NYY	465	78	138	29	89.297
1980 NYY	514	94	154	41	111.300
1981 NYY	334	33	79	15	54.237
1982 Cal.	530	92	146	39	101.293
1983 Cal.	397	43	77	14	49.194
1984 Cal.	525	67	117	25	81.223
1985 Cal.	460	64	116	27	85.252
1986 Cal.	419	65	101	18	58.241
1987 Oak	336	42	74	15	43.220
Totaux	9864	1551	2584	563	1702.262

## Championnat de division

AB	PC	CS	C	PP	Moy.
1981 NYY	20	4	6	2	4.300
Totaux	20	4	6	2	4.300

## Championnat de ligue

AB	PC	CS	C	PP	Moy.
1971 Oak	12	2	4	2	2.333
1972 Oak	18	1	5	0	2.278
1973 Oak	21	0	3	0	0.143
1974 Oak	12	0	2	0	1.167
1975 Oak	12	1	2	1	3.117
1976 NYY	16	1	5	1	1.425
1977 NYY	13	5	6	2	6.462
1978 NYY	11	1	3	0	0.273
1979 NYY	4	1	0	0	1.200
1980 Cal	18	2	2	1	2.111
1981 Cal	26	2	5	0	2.192
Totaux	163	16	37	6	20.227

## Séries mondiales

AB	PC	CS	C	PP	Moy.
1972 Oak	3	9	1	6	310
1973 Oak	29	3	4	1	1.286
1974 Oak	24	3	4	1	1.286
1977 NYY	20	10	9	5	8.450
1978 NYY	23	2	9	2	8.391
1981 NYY	12	3	4	1	1.333
Totaux	98	21	35	10	24.357

# BASEBALL MINEUR

## LIGUE RÉGIONALE AA

Samedi 31 juillet  
Pee-Wee  
Rive-Sud c. Beauport, remis  
Banton  
Charlebourg 1, Beauport 1  
Midget  
Beauport 6, Rive-Sud 6  
Junior  
Beauport 0, A.S.B. 7

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Dimanche 1er août  
A Beauport  
Division « B1 »  
Mike's Dynamo c. Commodores, 20h00  
C.P.L. c. Jacques Le Papetier, 21h00  
Division « B2 »  
Publicité PRT c. Martin Roux, 17h00  
Chiefs c. Bar L'Escogriffe, 18h00  
Cage aux Sports c. Video-Éclair, 19h00

## TENNIS

### INTERNATIONAUX DU CANADA

#### RÉSULTATS

Simple, Demi-finales  
Mikael Pernfors, Suède, bat Petr Korda (6), Rép. Tchèque, 7-6 (7-4), 7-5  
Todd Martin (13), E.-U., bat Richey Reneberg, E.-U., 6-3, 6-4

#### Double, Demi-finales

Jim Courier, E.-U., et Mark Knowles, Bahamas, battent Grant Connell, Vancouver, et Patrick Galbraith, E.-U. (2), 4-6, 7-6 (7-5), 7-6 (8-6)

Glenn Michibata, Toronto, et David Pate, E.-U. (6), battent Patrick McEnroe et Richey Reneberg, E.-U. (1), 6-3, 6-2

# DEKHOCKEY

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Dimanche 1er août  
A Beauport  
Division « B1 »  
Mike's Dynamo c. Commodores, 20h00  
C.P.L. c. Jacques Le Papetier, 21h00  
Division « B2 »  
Publicité PRT c. Martin Roux, 17h00  
Chiefs c. Bar L'Escogriffe, 18h00  
Cage aux Sports c. Video-Éclair, 19h00

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Dimanche 1er août  
A Beauport  
Division « B1 »  
Billardier c. A. Patry, 9h00  
Robert Gingras c. Thunder, 10h00  
Sport Daniel c. Prévigo Falardeau, 17h00  
Magie Bar c. Dolphins, 18h00  
D. Roland c. Pascal Vermette, 19h00  
La Bourgeoise c. Lazer, 20h00

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Dimanche 1er août  
A Beauport  
Division « B2 »  
Max Morency c. C. Ski Le Relais, 11h00  
Taverner de Kent c. Mighty Ducks, 12h00  
Charlesbourg Toyota c. Transi-Son, 21h00  
Sphinx c. L'Ambassadeur, 22h00

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Lundi 2 août  
A Beauport  
Division « B2 »  
Mighty Ducks c. SCGG, 19h00  
Nicolas Fardette c. 122e, 20h00  
Panthers c. Yvon Landry, 21h00

## LIGUE SENIOR RÉGIONALE

A Montmorency  
Division « B1 »  
Café Buade c. Mike's Dynamo, 21h00  
Éq. NCN c. Tapis Vert BMT, 22h00  
Division « B2 »  
Garderie Mylaine c. Michel Brown, 20h00

# PROGRAMME

## Dimanche, 1er août

MATCH	HEURE	VISITEUR	COTE	RECEVEUR	COTE
01	13h25	BOSTON	1,80	BALTIMORE	1,60
02	13h25	DETROIT	1,95	TORONTO	1,60
03	13h25	MIAMI	2,60	MONTREAL	1,25
04	13h25	MILWAUKEE	2,45	NEW YORK	1,30
05	13h25	PITTSBURGH	2,15	PHILADELPHIE	1,40
06	13h55	LOS ANGELES	1,80	CHICAGO	1,60
07	13h55	NEW YORK	2,05	ST. LOUIS	1,45
08	13h55	SAN DIEGO	1,95	CINCINNATI	1,60
09	14h25	ATLANTA	1,50	HOUSTON	1,95
10	14h25	CLEVELAND	2,60	KANSAS CITY	1,25
11	14h55	SAN FRANCISCO	1,20	COLORADO	2,85
12	17h25	MINNESOTA	1,65	CALIFORNIE	1,75
13	19h55	TEXAS	1,50	OAKLAND	1,95
14	20h25	CHICAGO	1,45	SEATTLE	2,05

## Lundi, 2 août

MATCH	HEURE	VISITEUR	COTE	RECEVEUR	COTE
15	13h55	PITTSBURGH	1,95	CHICAGO	1,50
16	19h25	COLORADO	2,25	CINCINNATI	1,35
17	19h25	MILWAUKEE	2,05	BALTIMORE	1,45
18	19h25	NEW YORK	2,25	MONTREAL	1,35
19	19h25	TORONTO	1,80	NEW YORK	1,60
20	20h25	CHICAGO	1,65	TEXAS	1,75
21	20h25	MIAMI	2,25	ST. LOUIS	1,35

# SOMMAIRES DE BASEBALL

## LIGUE NATIONALE

ATLANTA 4	HOUSTON 3
D'Sndrs cc 5 0 1 0	Biggio 2b 3 0 0 0
Stanton 1 0 0 0	Finley cf 4 0 1 0
Blauser c 4 1 1 0	Bagwell 1b 4 0 3 1
Bream 1b 0 0 0 0	Gonzalez cf 4 0 1 0
Gant cg 4 1 1 1	Caminli 3b 4 0 0 0
McGriff 1b 4 1 2 0	Anthony cd 4 0 0 0
Biliard c 1 0 0 0	Theriot r 3 1 1 0
Justice cd 2 1 0 0	Servais fs 1 0 0 0
Pridon 3b 4 0 1 1	Cedeno cf 4 0 1 1
Bryhill r 4 0 1 0	Kile 1 2 1 0
Lemke 2b 3 0 1 1	Dneils fs 0 0 0 0
G'Maddx l 2 0 0 0	Parker cs 0 0 0 0
Nixon cc 1 0 0 0	XHmdz l 0 0 0 0
	Osuna l 0 0 0 0
	Edens i 0 0 0 0
	Cjmes fs 1 1 1 1
Totaux	34 4 8 4

ATLANTA	HOUSTON
G'Maddx G.12-8 8 8 2 2 1 3	Stanton VP.27 1 1 1 1 0 0
Atlanta	000 110 000-2
Houston	000 001 101-3
E.—Cedeno (17), DJ.—Atlanta 1, LSB—Atlanta 9, Houston 7, 2B—McGriff (15), Gonzalez (18), Taubensee (5), C.—Gant (25), McGriff (25), Cjmes (6), BV—D'Sanders (19), Finley (12), Bagwell (10), S.—G'Maddx, Biggio.	

NEW YORK 3	ST. LOUIS 4
RyTpsn cc 5 0 1 0	Gilkey cg 4 2 3 3
Orsulak cg 3 0 0 0	Brewer 1b 0 0 0 0
Gilgher fs 1 0 0 0	OSmith ac 4 0 1 0
Kent 2b 0 0 0 0	Bjrdn cf 4 0 2 1
Murray 1b 4 1 2 1	Zelle 3b 4 0 0 0
Bonilla 3b 4 0 1 1	Whiten cd 4 0 3 0
AYng l 0 0 0 0	Pappas r 4 1 1 0
CWirk 2b 4 1 2 0	Wodson 1b 3 1 1 0
O'Brien r 2 0 0 0	Lnkrd cc 0 0 0 0
McKnf fs 1 0 1 0	Oaendo 2b 4 0 0 0
Brntz cd 4 0 0 0	Arocha l 3 0 1 0
Bogar ac 3 0 0 0	Gfrmn l 0 0 0 0
Hindley fs 1 0 0 0	LeSmith l 0 0 0 0
Hiltan l 2 0 1 0	
Innis l 0 0 0 0	
Clemon cg 2 1 1 0	
Totaux	34 3 9 2

NEW YORK	ST. LOUIS
Hiltan P.1-5 6 2 3 11	4 4 0 0 1
Innis 1 3 0 0	0 0 0 0 1
AYoung 1 1 0 0	0 0 1 0 0
St. Louis	000 100 011-3
New York	120 000 10x-4
E.—Bogar (9), DJ.—New York 2, LSB—New York 7, St. Louis 7, 2B—RyThompson (3), Murray (17), Bjrdn (6), Whiten (7), Arocha (1), C.—Gilkey (10), RV—Hiltan (1), Bjrdn (2).	

LOS ANGELES 2	CHICAGO 2
Butler cc 6 1 2 0	Sanchez ac 5 1 1 0
Djffrn ac 5 0 1 0	Sndrg 2b 6 0 1 0
Wickler cg 5 2 1 0	Grace 1b 6 0 1 1
Plazza 3 2 1 0	Moy cg 6 0 2 0
Snyder cd 6 1 2 3	McElroy l 0 0 0 0
HRgrz 1b 3 0 1 0	Sosa cc 6 0 0 0
Mndsl cd 2 1 1 2	Wilkins r 3 1 0 0
Hansen 3b 3 0 2 1	Robson cd 5 0 0 0
LHris 3b 2 0 0 0	Bechele 3b 4 0 3 1
JoReed 2b 6 0 3 0	Wllsn cs 0 0 0 0
RRmfrz l 3 0 0 0	Butista i 0 0 0 0
ToWh l 0 0 0 0	Jnnings fs 1 0 0 0
E'Davis fs 1 0 0 0	Scanlan l 0 0 0 0
Goff l 0 0 0 0	Midano cg 0 0 0 0
Karras fs 1 0 0 0	Morgan l 2 0 0 0
PJMtnz l 0 0 0 0	Yeilding fs 1 0 0 0
	Hiscac l 0 0 0 0
	Boskie l 0 0 0 0
	Vzaino 3b 1 0 0 0
Totaux	48 7 14 7

Los Angeles 010 100 000 5-7  
Chicago 010 010 000 0-2  
E.—Webster (2), Hansen (1), DJ.—Los Angeles 1, Chicago 2, LSB—Los Angeles 7, Chicago 11, 2B—Webster (5), Snyder (23), Hansen (1), Sanchez (10), Grace (27), Moy (19), 3B—Butler (7), Snyder (1), C.—Mondesi (1), S.—Vzaino, BS—Offerman.

LOS ANGELES	PITTSBURGH 2	PHILADELPHIE 10
RMarinez 8 7 2 2 4 1	Dystr cc 5 1 3 2	Dykstr cc 5 1 3 2
TdWorrell 1 0 0 0 0 0	ESnrch cc 0 0 0 0	ESnrch cc 0 0 0 0
Goff 2 1 0 0 1 2	Duncan 2b 4 0 2 0	Duncan 2b 4 0 2 0
PJMtnz G.8-2 2 0 0 0 0	Rjrdn 1b 5 0 2 1	Rjrdn 1b 5 0 2 1
	Otto l 0 0 0 0	Otto l 0 0 0 0
	DjHins 3b 5 1 1 0	DjHins 3b 5 1 1 0
	Minor l 0 0 0 0	Minor l 0 0 0 0
	Batiste 3b 0 0 0 0	Batiste 3b 0 0 0 0
	Bullitt cc 2 0 0 0	Daulton r 4 1 1 0
	King 3b 3 1 0 0	Incgva cd 4 3 2 4
	McClidn cg 3 0 1 0	Chmbt cd 3 2 2 1
	Merced cd 4 0 3 0	Stocker ac 3 2 2 1
	Slough r 4 0 0 0	Dnjksn l 1 0 0 0
	Wehner cc 4 0 1 0	
	Tomin l 1 0 0 0	
	Phvsk l 0 0 0 0	
	LoSmith cg 1 1 0 0	
	Shouse l 0 0 0 0	
	Jhnston l 0 0 0 0	
	Prince fs 1 0 1 0	
Totaux	35 2 9 1	Totaux

PITTSBURGH	PHILADELPHIE
Garcia 2b 5 0 0 0	Dykstr cc 5 1 3 2
JBell ac 3 0 2 1	ESnrch cc 0 0 0 0
Martin cg 1 0 0 0	Duncan 2b 4 0 2 0
K'Yng 1b 3 0 1 0	Rjrdn 1b 5 0 2 1
Otto l 0 0 0 0	DjHins 3b 5 1 1 0
Minor l 0 0 0 0	Minor l 0 0 0 0
Bullitt cc 2 0 0 0	Daulton r 4 1 1 0
King 3b 3 1 0 0	Incgva cd 4 3 2 4
McClidn cg 3 0 1 0	Chmbt cd 3 2 2 1
Merced cd 4 0 3 0	Stocker ac 3 2 2 1
Slough r 4 0 0 0	Dnjksn l 1 0 0 0
Wehner cc 4 0 1 0	
Tomin l 1 0 0 0	
Phvsk l 0 0 0 0	
LoSmith cg 1 1 0 0	
Shouse l 0 0 0 0	
Jhnston l 0 0 0 0	
Prince fs 1 0 1 0	
Totaux	35 2 9 1

NEW YORK 2	ST. LOUIS 3
RyTpsn cc 4 0 1 0	Alicea 2b 4 0 1 0
O'Brien r 3 0 1 1	OSmith ac 4 1 2 1
Clemon cg 0 0 0 0	Bjrdn cg 4 0 1 0
Murray 1b 4 0 1 0	Zelle 3b 2 1 1 2
Bonilla 3b 4 1 2 1	Whiten cd 4 0 0 0
Gilgher cd 3 0 0 0	Lnkrd cc 2 0 0 0
Hindley r 1 0 0 0	Pappas 1b 3 0 0 0
Kent 2b 3 0 1 0	Brewer 1b 1 0 0 0
MMaddx l 0 0 0	

# MOTS CROISÉS

NO D-2381

par Liliane CHRÉTIEN

## HORIZONTALEMENT

- 1 - Chinoiserie - Réunion où l'on danse.
- 2 - Rayon - Centrale - Double règle.
- 3 - Complicité - Gaz rare.
- 4 - Fils de Dédale - Qui ne peut être différé.
- 5 - Jeune fille - Une des cinq parties du monde - En matière de.
- 6 - Tour - Du nord (f.pl.).
- 7 - Arborée - Enduit utilisé pour entourer les objets qui sont au contact du feu.
- 8 - Troupe de chiens courants dressés pour la chasse - Déplace sans soulever.
- 9 - Accueillant - Agiras de façon à punir l'auteur d'une offense reçue (te).
- 10 - Inventeur de l'avion - Briguera.
- 11 - Forme verbale exprimant le passé - Rayon.
- 12 - La clavicule en est un - Lac américain - Cas.

## VERTICALEMENT

- 1 - Claquera - Fl. d'Italie.
- 2 - Renseignement (arg.) - Mois.
- 3 - Personne appartenant à l'un des groupes des Rom - Composé organique dérivant de l'ammoniac.
- 4 - Sycomore - Suit le printemps.
- 5 - Couchis de fascines pour arrêter l'action des eaux - Travailler à réaliser quelque chose d'important.
- 6 - Levant - C'est un os -

Pouffé.

- 7 - Mouette à tête noire - Besoin.
- 8 - Douze mois - Monnaie de l'Iran - Est couché.
- 9 - Lésions provoquées par le froid.
- 10 - Voyelles jumelles - Allongera.
- 11 - Qui manquent de dynamisme - Ornai.
- 12 - Dont l'effet tarde à se manifester (pl.) - Faisait tort à.

## SOLUTION DU PROBLÈME D-2380

1	M	A	R	T	E	L	A	I	T	P	T
2	E	P	E	R	V	I	E	R	P	A	R
3	N	I	C	E	E	R	A	I	L	E	
4	S	O	I	T	M	I	S	S	I	O	N
5	O	L	T	E	N	C	I	E	N	A	
6	N	S	A	U	V	O	N	S	C	I	
7	G	A	U	T	I	L	E	G	E	L	
8	E	M	S	A	D	E	P	T	E	S	
9	P	E	R	T	E	E	O	N	F		
10	D	E	L	A	I	E	T	I	A	G	E
11	U	R	T	O	U	R	E	T	I	L	
12	R	E	C	E	N	T	E	S	I	T	E

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

# MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc.

par Liliane CHRÉTIEN

1315 8 lettres Le mot clé: Naturalium de Québec

adepte	Brossard	imago	ours	tordeuse
admire		insecte		
adonis	cigale		paon	vanesse
aigle	cossus	loisir	papillon	vertébré
aile	couleur		patte	vie
aimé		mante	perle	vivarium
alucite	éclat	marmotte	plaire	vol
amateur		méloé	prix	
animaux	fête	monde	science	
argus	foule	morio	sialis	
		musée		
beau	gens		taon	
bête	gnou	Naturalium	tarse	
blaps	guêpe	nèpe		

## Solution du problème précédent: rémunéré

E	B	S	S	E	T	I	C	U	L	A	I	M	E	M
T	S	R	E	A	E	M	E	L	O	E	E	C	O	S
T	U	S	O	P	N	U	S	C	C	T	U	N	E	P
O	U	N	E	S	A	I	S	I	N	O	D	A	P	A
M	I	U	R	N	S	R	M	A	A	E	S	R	E	L
R	G	R	O	I	A	A	M	A	T	L	I	S	N	B
A	U	A	O	N	S	V	R	E	U	X	I	C	U	E
M	P	E	D	M	G	I	F	D	R	X	I	S	S	S
A	I	G	L	E	S	V	O	E	A	I	M	R	A	U
T	T	E	V	U	P	N	T	L	L	R	A	E	P	E
E	A	O	T	E	O	T	E	A	I	T	G	L	B	D
U	L	I	R	E	A	C	E	G	U	E	O	U	P	R
R	C	L	L	P	B	E	R	I	M	D	A	O	S	O
V	E	R	T	E	B	R	E	C	E	I	V	F	E	T
N	O	L	L	I	P	A	P	I	N	S	E	C	T	E

## Le Feuilleton

### Au Nom du Père et du Fils

Francine Ouellette  
Éditions la presse

49



Elle se rappelle alors tout ce que veut dire Gros-Ours. Ce n'est plus un simple nom. Un simple souvenir. C'est un être entier, un être réel. Un être dont elle connaît la chaleur pour avoir dormi dans ses bras. Un être dont elle connaît la force, pour avoir voyagé sur ses épaules, un être dont elle connaît la patience pour avoir appris à ses côtés, un être dont elle connaît l'amour pour avoir chaussé les mocassins qu'il avait fabriqués. Un être solide et doux. Gros-Ours. Gros-Ours ressuscite en elle. Elle le voit clairement à travers Sam. Elle voit la vie et la liberté collées à sa peau. À ses gestes.

Comment a-t-elle pu vivre si longtemps loin des vraies choses. Son père la demande. Son père va mourir. Son père lui envoie ce jeune homme. Elle regarde Sam dans les yeux et comprend que celui-ci la reconnaît pour la fille de Gros-Ours. Il tend alors sa main vers la sienne et y dépose un petit objet de bois. Elle regarde.

La chouette. Ces yeux prenants, fixes et dorés. Ces yeux qui la transpercent, la paralysent et provoquent la même exaltation qu'elle avait connue dans la cabane de jeune. Comment son père a-t-il pu rendre avec tant de vérité l'image qui l'avait hantée à cette époque? A-t-il habité son cerveau? Son cœur? La connaît-il à ce point qu'il connaît les apparitions qui l'ont marquée?

Les yeux dorés l'hypnotisent. Alors, sans pouvoir en détacher son regard, elle annonce fermement:

- J e partirai voir mon père.
- Doux Jésus!

Claquement de porte. Soeur Sainte-Julienne s'est engouffrée dans le bureau de la Supérieure. Sourdes exclamations derrière le bois verni. Apparition de soeur René-Maria qui se précipite vers Marie-Jeanne en faisant voler ses jupes funèbres. Elle fonce sur elle comme un train aveugle.

Une très ancienne peur émerge dans les souvenirs de l'Indienne. Une peur de petite fille esseulée qu'un vol d'outardes bouleverse. Cependant, elle se redresse et serre son fétiche dans ses doigts. Elle s'accroche à lui avec une force nouvelle et une force nouvelle l'inonde en même temps que la peur. Cette femme qui fonce sur elle ne saura venir à bout de sa décision: elle ira retrouver son père. C'est lui qui l'a demandée et c'est la Chouette qui l'ordonne. Et c'est également la Chouette qui répondra à soeur René-Maria. De sacré à sacré.

— Qu'est-ce que soeur Sainte-Julienne me raconte, Marie-Jeanne? Etes-vous vraiment décidée à retrouver votre père? débute-t-elle d'un ton doux.

— Oui.

— P'tite sauvagesse! P'tite pécheresse! Après tout ce que vous nous devez! J'avais donc raison de douter de votre prétendue ferveur. Vous n'êtes qu'une hypocrite, une menteuse, une vaurienne.

— Je dois rien. J'ai travaillé aux lessives et je nettoie les chambres des malades et je les veille aussi la nuit. Ça fait longtemps, ma soeur, que j'essuie du vomi et des crachats. Je dois rien.

— Comme c'est touchant! réplique d'un air ironique la Supérieure, vous avez vraiment tout compté. Alors, vous n'avez rien donné, ni à Dieu, ni aux autres.

— Vous aussi, vous comptez ce que j'ai coûté.

— Je vous ai bien jugée dès le premier jour. On ne peut rien faire de bon avec une sauvagesse. D'ailleurs, vous avez de qui tenir. Votre père n'est qu'une brute; il a fait de la prison. C'est un être grossier, sale, impoli.

— Laissez mon père tranquille.

— Il n'a fait que vous donner le mauvais exemple. Il

ne vous a enseigné que la révolte et la haine.

— Non. Pas lui, mais vous. Avant les Blancs, j'étais bien, j'étais heureuse. Et après les Blancs, j'étais malheureuse. Ils nous ont écrasés comme des fourmis. Les Blancs m'ont montré la haine. Les Blancs m'ont forcée à la révolte.

— Comprenez donc que c'était pour votre bien. Nous vous avons éclairés de la lumière de notre foi.

— Dans votre foi, les Indiens ne sont pas égaux aux Blancs. Mais à Ses yeux, je sais que nous sommes égales, termine Marie-Jeanne sur un ton respectueux en pointant le crucifix au cou de soeur René-Maria.

Un silence s'établit. Tenace et pénible. Marie-Jeanne entend battre son cœur en elle. Ses genoux et ses mains tremblent. Un froid soudain l'envahit et lui donne envie d'uriner. Soeur René-Maria tente de l'intimider de son regard accusateur. Bravement, la jeune fille relève le front et supporte le blâme. Sa supérieure, momentanément désarçonnée par cette attitude, glisse un regard fuyant vers son crucifix.

— Au moins, je ne l'abandonne pas pour un fétiche d'oiseau.

Silence plus pénible encore. Le cœur de la Chouette bat à tout rompre.

— Je ne l'abandonne pas.

— Si. Vous l'avez abandonné pour un oiseau de bois. Que vaut une foi si facilement ébranlable? Au fond, je suis bien contente de vous voir sous votre vrai jour. Vous êtes indigne d'entrer en vie religieuse et même, vous êtes indigne de votre baptême. Partez! Soeur Sainte-Julienne, vous la fouillerez avant le départ, afin qu'elle ne nous vole pas.

Sur ce, la Supérieure virevolte si brusquement que son voile gifle les pommettes enflammées de Marie-Jeanne.

à suivre

# SCRABBLE

© Édimédia

NO B160

par Roger HACHEZ

## Que faire avec la lettre blanche

La partie de Scrabble qui suit constitue un excellent exercice pour maîtriser l'utilisation de la lettre blanche (joker). Celle-ci est représentée par le signe ?; il est important de la remplacer sur le jeu par la lettre qu'elle représente. Quand les deux jokers sont sur le jeu, la partie se continue de la manière habituelle. Un - devant le tirage indique un rejet des lettres par l'arbitre.

Tirage	Solution	Réf	Pts
1 ?OZMLBO	ZOMBI	H 4	52
2 -?OAJREE	AJOURÉE	9B	90
3 ?RLEPHE	SPHERULE	E 4	98
4 ?UDRILC	RADICULE	B 8	78
5 ?NOTGIE	NEIGEOTA	15A	140
6 ?DIDNEE	DEDIENT	14H	77
7 ?ESGRAF	FERLAGES	L 8	82
8 ?NHAIMA	MACHINA	M 2	77
9 ?SUAVUQ	SQUAME	2I	58
10 VU+?OLEB	OUVRABLE	12H	64
11 ?NENLIP	PILONNE	1C	79
12 ?EANUTT	SAUTENT	O 2	85
13 ?STTAYI	YETIS	A	46
14 STA+?UFI	SOUFRAIT	10H	83
15 ?KMERAW	BREAK	B 2	66
16 MEW+?XSV	MIXE	6L	34
17 EW?SV+	CENS	12B	24

RAPPEL: Règlement de base

### Décompte des points

Dès qu'un mot est placé sur la grille, il faut compter le nombre de points réalisés et l'inscrire sur la feuille de pointage.

Pour obtenir ce nombre, il faut totaliser les points indiqués sur les tuiles de chaque mot formé ou modifié par un joueur pendant son tour, plus les points supplémentaires obtenus en plaçant des lettres sur les cases primes.

Ne pas oublier que si vous n'êtes pas d'accord avec le mot joué par votre adversaire, de contester AVANT que celui-ci ne pige de nouvelles tuiles.

### Note:

Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à: Roger Hachez, LE SOLEIL, Chronique de Scrabble, 390 rue St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6

# LE COIN DES ÉCHECS

par Robin GIRARD  
© Édimédia Inc.

NO 6

Les positions dans les diagrammes suivants s'utilisent toutes de la même façon. Vous devez tenter de trouver la meilleure suite possible pour les deux joueurs et ainsi trouver la bonne solution. Les positions sont tirées de vraies parties qui ont été jouées lors de tournois officiels.

Position #1 : ( voir diagramme #1 ). Cette position est tirée de la partie Sherzer-Kudrin lors du World Open 1985. J'étais présent à ce tournoi et cette victoire d'un jeune de 14 ans contre un grand maître expert de la sicilienne dragon, ouverture de cette partie, était impressionnante.



## La solution

1. Dc4 Rh8 ( Les alternatives ne donnaient pas grand-chose aux noirs. Si 1...fxg5 alors 2.Cxe7 Rh8 3.Cxg6 échec et mat. Le coup 1...Fxd5 laisse aux noirs peu de compensations pour leur qualité en moins après 2.Dxd5 Rh8 3.h5 avec une attaque décisive. Le coup 1...Tf7 laisse les blancs très bien après 2.exf6 exf6 3.f5 et le fou g5 est sauvé.) 2.h5 gxh5 ( forcé ) 3.Txh5 ( menace 4.Tdhl ) Fe8 4.Txh7 Rxh7 5.Thl Rg6 6.f5 Rxf5 (forcé. Si 6...Rxxg5 alors 7.Df4 échec et mat. Si 6...Rf7 alors 7.Cxf6 gagne ) 7.Ce3 Rg6 ( si 7...Rxxg5 alors 8.Dxg4 échec et mat. Si 7...Rxe5 alors 8.Ff4 échec et mat. ) 8.Dxg4 Rf7 9.e6 Rg8 10.Fh6 et les noirs abandonnent.

Position #2 : ( voir diagramme #2 ). La position suivante est tirée de la partie Kudrin-Ignacio, Las Vegas 1986. Les blancs jouent et gagnent C'est à vous de le découvrir.



## La solution

1.Dxf7 ( La suite la plus décisive. Il y a probablement d'autres coups mais ils ne sont pas aussi concluants que le coup du texte.) 1...Txf7 2.Txf7 Rg8 ( L'alternative 2...Rh8 amène un résultat semblable: 3.Txe7 est dévastateur.) 3.Txe7 Rf8 ( Les noirs tentent de partir vers l'autre côté mais la situation est désespérée.) 4.Tf7 Re8 5.e6 et les noirs abandonnent. En effet, les blancs s'emparent de presque toutes les pièces noires.

Position #3 : ( voir diagramme #3 ). Le problème suivant est tiré de la partie Browne-Poehlmann, Las Vegas 1986 et les blancs jouent et gagnent. Prenez votre temps car ce problème est plus difficile que les deux précédents.



## La solution

1.Cxc4 ( Un coup assez difficile à trouver. Il va rendre très fort le fou g2 des blancs. La suite de la partie est très instructive.) dxc4 2.d5 Tc8 ( Les noirs n'ont pas vraiment le choix. Tenter de conserver la pièce par 2...Ca5 amène de grandes difficultés après 3.Dd4 f6 4.d6 et si 4...Cec6 alors 5.Dd5 échec regagne la pièce et la position noire est en ruines.) 3.dxc6 Cxc6 4.Dxd8 Tfxd8 5.Tfdl Te8 ( Si les noirs échangent les tours par 5...Txdl 6.Txd1 Td8 7.Txd8 Cxd8, les deux fous blancs ainsi que leur meilleure structure de pions leur garantissent un gain en finale.) 6.Td6 Fe4 7.Fh3 Tc7 8.Tad1 ( Les blancs contrôlent une bonne partie du jeu grâce à leurs pièces actives, surtout les tours.) f6 9.Fd7 Te7 10.T1d2 ( Les blancs menacent de gagner du matériel par f3 enlevant ainsi la protection du cavalier c6. C'est pourquoi les noirs jouent le coup du texte.) 10...Cb8 11.Fe6 et les noirs abandonnent. Si 11...Rf8 alors 12.Td8 Te8 13.Fb4 échec gagne facilement.

# LE COIN DES JEUNES

1 REMETS DANS L'ORDRE LES MOTS POUR FORMER L'EXPRESSION QUI VEUT DIRE: INTERROGHER UNE PERSONNE BAVARDE.

LE CALME TA EST  
FERME MER RAME  
LA CIEL GUEULE  
EST, PUIS BLEU

2 VOICI 6 FAÇONS DE TROUVER DE L'EAU DANS L'AIR. COMPLETE CES MOTS EN PLACANT LES LETTRES QU'IL FAUT DANS LES ESPACES LIBRES

1-P\_U\_E  
2-GL-C-  
3-V\_RGL-S  
4-N\_I-E  
5-BR\_U\_L\_A-D  
6-BR-M-

3 REMPLACE CHAQUE CHIFFRE PAR LA LETTRE CORRESPONDANTE DANS L'ALPHABET

L'UN DES MEMBRES DU GROUPE ROCK ET BELLES OREILLES

7 21 25 1  
12 5 16  
1 7 5

4 PRENDS LA PREMIÈRE LETTRE DE CHAQUE DESSIN ET FORME LE MOT CACHÉ.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

## RÉPONSES

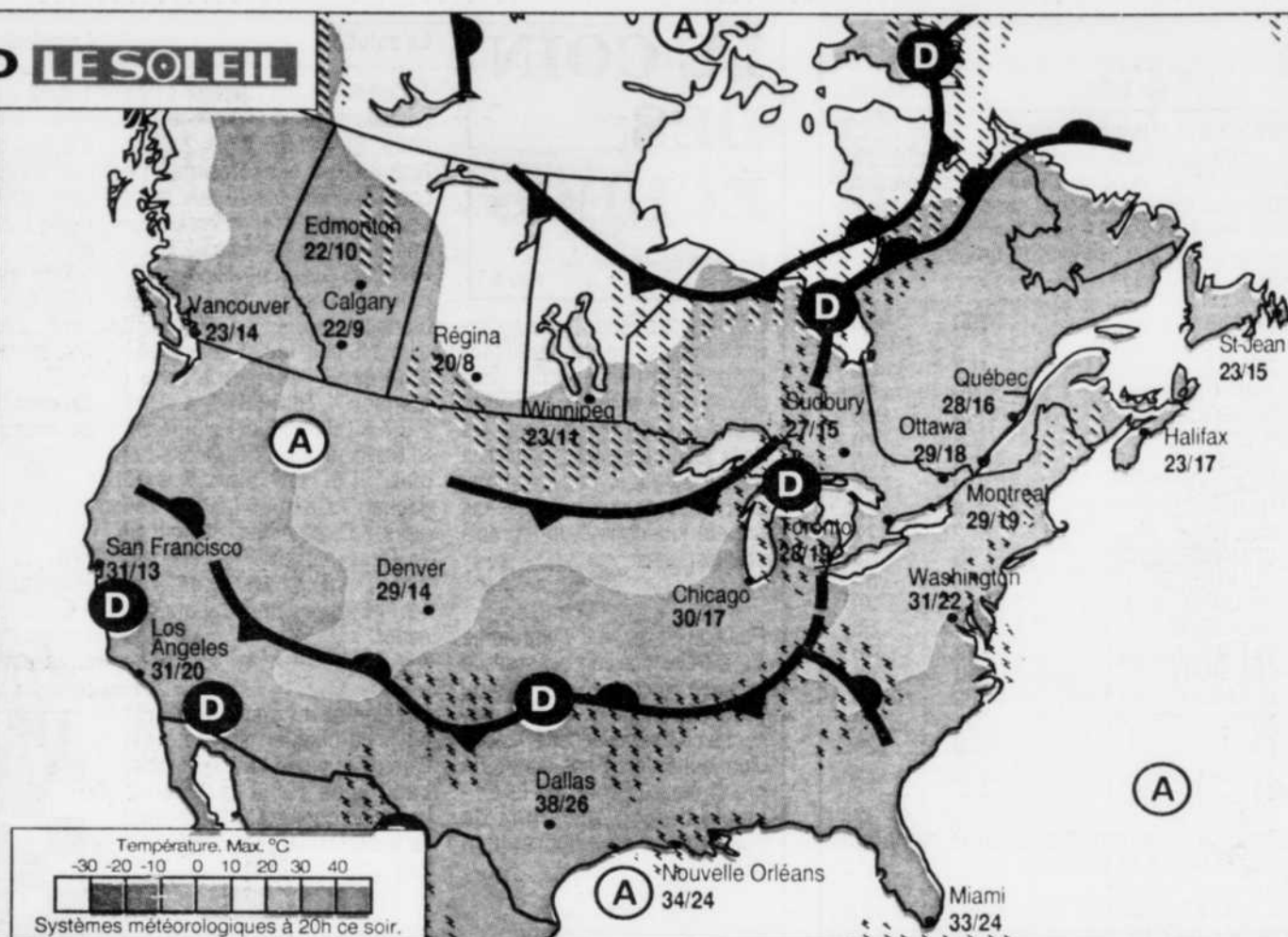
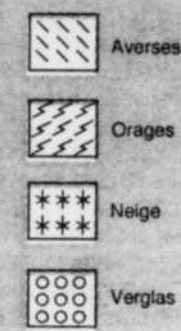
- Le ciel est bleu, la mer est calme, ferme ta gueule puis rame
- 1- Pluie 2- Glace 3- Verglas 4- Neige 5- Brouillard 6- Brume
- Guy A. Lepage
- Embrasser

## MOT FLÉCHÉ

SOLUTION NO: 393

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	C	O	N	V	A	I	N	C	O	N	C	O	
2	A	M	E	R	I	C	A	I	N	E	I	R	E
3	R	E	M	I	T	I	G	N	A	R	E	S	
4	B	R	E	L	E	E	T	O	I	S	P	A	
5	O	T	E	L	L	O	R	S	T	A	R	S	
6	N	A	E	D	I	T	E	N	T	D	O	S	
7	I	S	O	L	E	E	A	T	E	L	E		
8	S	E	L	R	P	S	I	L	O	P	A		
9	E	J	R	A	V	I	S	E	R	T	I	T	
10	T	A	U	D	C	H	A	S	T	E	A		
11	P	D	I	O	R	U	T	U	S	E			
12	L	I	E	N	A	L	A	I	S	E	R		
13	A	I	R	E	T	O	I	S	E	R	I	S	
14	T	I	R	I	A	I	S	G	R	A	N	E	

# Météo **LE SOLEIL**



<b>Baie-Comeau/Sept-Îles</b>	Maximum : 22 Minimum : 13 Ciel partiellement nuageux.
<b>Beauce / Estrie</b>	Maximum : 27 Minimum : 15 Ensoleillé avec quelques nuages.
<b>Malbaie/Riv.-du-Loup</b>	Maximum : 26 Minimum : 14 Ensoleillé avec quelques nuages.
<b>Chicoutimi</b>	Maximum : 29 Minimum : 16 Ensoleillé et chaud.
<b>Montréal</b>	Maximum : 29 Minimum : 19 Ensoleillé et chaud.
<b>Matane / Rimouski</b>	Maximum : 26 Minimum : 15 Ensoleillé avec quelques nuages.
<b>Gaspé</b>	Maximum : 25 Minimum : 15 Ensoleillé avec quelques nuages.

Québec aujourd'hui	demain	mardi
Maximum aujourd'hui: 28 Minimum cette nuit: 16 Ciel ensoleillé avec quelques nuages et des températures chaudes. Vents SO 10-15 km/h.	Maximum le jour: 27 Minimum la nuit: 18 Ensoleillé avec quelques nuages, ennuagement en fin de journée. Vents E 15-20 km/h.	Nuageux avec averses dispersées. Max.: 23 Min.: 18 <b>mercredi</b> Ciel partiellement ensoleillé. Max.: 25 Min.: 16

### Feux de forêt

Indice de danger dans différentes régions

- Réserve faunique des Laurentides... bas
- Gaspésie... bas
- Bas St-Laurent... bas
- Appalaches... bas
- Lotbinière... bas
- Beauce... bas
- Portneuf... bas
- Charlevoix... bas
- Saguenay... bas
- Lac St-Jean... bas
- Forestville... bas
- Baie-Comeau... bas
- Sept-Îles... bas

### Almanach quotidien

Maximum hier: 29 Normale: 25  
Minimum hier: 16 Normale: 13  
Record max. pour aujourd'hui: 34 1975  
Record min. pour aujourd'hui: 7 1953

**Pluie (jusqu'à hier)**

Ce mois-ci: 0.0 mm  
Ce mois-ci l'an dernier: 13.4 mm  
Cet été: 383.9 mm  
Été dernier: 377.0 mm

5h25 Durée du jour: 20h17  
14h52

Indice UVB: 7.4 Elevé

Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10

24 août 2 août 10 août 17 août

La lune: Lever: 19h30 Coucher: 04h34

Au Canada	Destinations soleil	Dans le monde
<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>AUJOURD'HUI</b>
Iqaluit Nuageux 7/3	Atlantic City P/Nuageux 26/19	Amsterdam P/Nuageux 20/14
Yellowknife Nuageux 16/10	Boston Ensoleillé 28/20	Beijing Ensoleillé 28/20
Whitehorse Ensoleillé 21/8	Cape Cod Ensoleillé 25/17	Berlin Nuageux 19/15
Vancouver Ensoleillé 23/14	Daytona Beach P/Nuageux 34/22	Buenos Aires P/Nuageux 9/3
Edmonton Ensoleillé 22/10	Hampton Beach Ensoleillé 27/19	Londres Nuageux 21/14
Calgary Ensoleillé 22/9	Miami Orages 33/24	Los Angeles Ensoleillé 31/20
Saskatoon P/Nuageux 20/8	Myrtle beach Ensoleillé 33/22	Madrid Ensoleillé 29/18
Regina Ensoleillé 20/8	Ocean City P/Nuageux 30/20	Mexico Ensoleillé 25/13
Winnipeg Nuageux 23/11	Old Orchard P/Nuageux 25/16	Moscou P/Nuageux 28/16
Thunder Bay P/Nuageux 24/14	Orlando P/Nuageux 35/22	New Delhi P/Nuageux 32/24
Toronto P/Nuageux 28/19	Plattsburgh P/Nuageux 27/16	New York Ensoleillé 29/21
Halifax P/Nuageux 23/17	Virginia Beach P/Nuageux 31/21	Paris P/Nuageux 23/15
Charlottetown P/Nuageux 25/18	Wells P/Nuageux 27/18	Rome Orages 28/21
Saint-Jean Averses 23/15	Wildwood P/Nuageux 25/18	Washington Ensoleillé 31/22

### Les marées (h.a.e.)

Sept-Îles	Rimouski
01h45 H 3,0m	02h05 H 4,1m
08h20 B 0,5m	08h40 B 0,8m
14h10 H 2,2m	14h30 H 3,8m
19h55 B 0,5m	20h25 B 0,8m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
02h25 H 3,0m	02h45 H 4,2m
08h55 B 0,4m	09h20 B 0,7m
14h30 H 2,3m	15h10 H 3,5m
Québec	Grondines
01h20 B 0,4m	04h20 B 0,9m
06h30 H 5,2m	09h00 H 3,4m
14h30 B 0,4m	17h30 B 1,0m
19h00 H 4,4m	21h30 H 3,0m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
02h10 B 0,4m	05h10 B 1,0m
07h15 H 5,3m	09h45 H 3,5m
15h00 B 0,3m	18h10 B 1,1m

**Prévisions maritimes**  
Donnacona à Tadoussac  
Aujourd'hui: Vents SO 5 à 10 noeuds. Bonne visibilité, passable à mauvaise localement dans les bancs de brouillard tôt ce matin.

S-16 - Québec, Le Soleil, dimanche 1er août

### LES CHOIX TÉLÉ

de Ghislaine RHEAULT

- 13h-RC-Finale des Internationaux de tennis en direct du parc Jarry.
- 17h-RC-À Montréal, en 1943, on menait des recherches secrètes sur l'énergie nucléaire. Un documentaire en fait état.
- 19h30-TV5-Richard Desjardins reçoit Michel Desautels au chalet de ses parents en Alibibi. Il interprète deux chansons inédites pour cette émission de Champ libre.
- 20h-RC-Les 40 ans de carrière de Renée Martel, spectacle capté au Capitole.
- 21h-RC-La Neuvième symphonie de Beethoven.
- 21h-TV5-Vincent Perez à Frou-frou.

### CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau Câbl.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2	13	18h-Théâtre: LA NOCE 4820		Ciné: DEUX DOLLARS SUR UN TOCARD 2265		Gr. Journal	Sports Plus			Ciné: LES MINES DU...	
3	27	Emergency	60 Minutes 9555	Murder, She Wrote 5975	Movie: IN SICKNESS AND IN HEALTH 8062					News/Des. Women	
4	7	Un homme	Formule 1 86159	Ciné: VENT DE PANIQUE 99623		Miami 78130				Le TVA	Tirages Loto
5	3	(18h) Disney	Road to Avonlea 46517	Movie: MALAREK 59081				CBC News/Venture		Sun. Night	CBC News
5	16	NBC News	Movie: PROBLEM CHILD 1683536		Movie: LUCY AND DESI; A HOME MOVIE 2745062					The Untouchables 1672420	
TV5	15	Azimuths	Journal TF1	Champ libre	Tell quel	Ch. des écol.	Frou-frou 877772	Jamais sans mon... 887159		Ramdam	Tolstoi
11	6	Découverte	Surprise sur prise 67361	Renée Martel 28739		Beethovenissimo 67130		Téléj/Sports		Ciné-Club	
12	12	Travel 3772	WS with Eric Malling 89505	Fun. Videos	Fun. People	Movie: THE DEAD POOL 83062				CTV News	Pulse
15	8	Ciné: LES AMIS DE LA FORÊT 90642		Le cygne muet 79449	Ciné: LA TRAPPE 9823159			Monde en mouv. 9322536			
22	22	A.com	Life Goes On 67343	Fun. Videos	Fun. People	Movie: THE DEAD POOL 29468				Roggin's.	HBO
57	14	Ghostwriter	Darling Buds of May 784230	Evening at Pops 984438		Hollywood	Movie: TO PLEASE A LADY 96284081				Movie
Télécomm	9	Év. spécial	Éco du surdit	Sur la place	Le dek à Québec	Parole jeunes	Emploi-action	Est. JuniArt	Rêve olymp.	Hé 1 Dénaisse	Album fam.
Vidéotron	9	Ateliers ouv.	L'inédit	Vidéobus	Wendake	As-tu le droit?	À votre service	Image par...	Écriture...	Une femme...	Ateliers ouv.
MusiquePlus	20	Musique vidéo	829024								
Télé Plus	24	(18h) Fest.folk	Portrait de...	Bon. mains	Virage	Fortune	Mieux prof.	Panorama	Bien-être	Mon jardin	Vidéotheque
RDS	25	Sports 30	Quilles		Baseball du dimanche soir: Oakland reçoit Texas 988975					Sports 30	Motorcraft